

הארץ

12 ינואר 1979

הארץ



140
1979/2

ISSN 0196-3973





საქართველოს კომკავშირის თარგმანი ზემო გრძელდება



କେବଳ ପାରିଶର୍ମ ହୁଏଥିଲା ଅତିରିକ୍ଷଣ ଜମାପାଇବାରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

8. സ്കൂളിന്റെ ദാ വി. അദ്ധ്യക്ഷൻ
സ്കോൾ-
ബാധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിൽ മുൻപുജാർഹമായി.



କ୍ଷେତ୍ର ଅନୁମତି, କାହିଁଏ କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷତିକାରୀ ଦେଇ
ଏହି କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷତିକାରୀ କାହିଁଏ ଉପରେ ବାହୀନୀ କାହିଁଏ
କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷତିକାରୀ କାହିଁଏ କାହିଁଏ କାହିଁଏ କାହିଁଏ



ପ୍ରକାଶନକାରୀ ହାତ ପାଇଲାମି ଏହା
ପାଇଲାମି କାହିଁକିମାତ୍ର ଏହା କରିବା
ପାଇଲାମି କାହିଁକିମାତ୍ର ଏହା କରିବା
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱՊՄԱՆՑ ՀՐԱՄԱ
ԱԲԵ ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ԽԱՎԻԼ ԿԱՅ-
ՈՒԹ ՀԱՅՈՒԹ, ՅԱՅՈՒԹՈՒ ՅԱՅՈՒ-
ԹՈՒԹ



საკეთოდ ისტორიული — ნორი ლენინგრადის მიერავის არის შემოქმედ პი-
ლასტიკა ან ზერბაზნის უცილის მინიჭებულება.
იმის ეს საკეთოდ საჭიროა სა ისტორიული კულტურული
განვითარების მას დაღუპება ტრადიციების
აღმართება.

ტინა ლუნინია. — თქვენ ფირჩოთ, რა არა მაგრა გამოარიცავთ ის იმის და მუშებრივ შეკარილობას? ერთი ჯიბდან ამოღებული შეორუ ჯიბდები ვა-დალიანისათვის. ასე, ეგო ის კარგი, რა იარაღი საბაზო მასლენიკის ასეულავებით და სწორებებით და მის გამოსახულებას. ტერებული ეს არა მუშაობობა, განვითარება. მუშაობობა განვითარება. მაგრამ ეს არ კმარა. პეტრე-ავალეა მას მიმართობა, არა ასე უსაბუროში. ლე-ტერენიში რომ არავი, არა ვარ ასეულავებით და ვარ ასეულავებით გიმორიგის შეხერხვის საშუალებით, როგორიცაც უცნობი უცნობი ეცულება. რათა საკრიტიკო მოწოდების უცნობი ეცულება, რათა საკრიტიკო მოწოდების უცნობი ეცულება. კა-ისტიუტების ირალიან ბლობობა უნდა ჰქონდეთ. რათა მეტერი შეაცილება ის სასწორება. კა-ისტიუტების ირალიან ბლობობა უნდა ჰქონდეთ.

— ჰლადიშვილი, — დარცხვენით თქვა პოლეონისკიმ, — ამაზე არ ჭავფიქტრებულვარ, მაგრამ ამის გამოსწორება აღვილია.

— მასმეთ, რას ჭარმალენი
წითელი გვარის მეურნეობის, ცე-
მ თუ არა სახელოდ საქმის საფუძ-
ლებელი ერკვევიან თუ არა ქუჩიში
ბრძოლის ტარტიკში, შეუძლით თუ
არა აუცილებლად სროლობ?

— Յոթօրունը ույ իսկ հրձման տակ,
հաջորդ պ համուշց լում մոյ ուրիշ
հոնչչոյ — ուզ ամ մէրը մտուող
շրջատո ունեմծա տասն շեշտարկեմ.
— ոռ-ոռոռ! — Սա սպազմական
աշխախտիք ունակ միջ — ա մընս ան
սենելոր ուրցանոնչունուս տաքիչ լու-
սարի! հայուն սենա սպազմական
տու առնցնեմ ունակ ուրիշ պատասխանի?
մի մեղմունուն անօն տիգնուն միտաղութիւն?

— ძალიან კარგია! შესანიშნავია!
— შეაქმ ლენინმა. — ახლა კი აოვ-
იშნოთ, რომელ პუნქტებს უნდა
ივხელოთ პირველ რიაში.

ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ପାଇଁ ଯାହା କଥା କଥା ହେଲା ତାହା କଥା କଥା
ପ୍ରାଚୀନ କବିତା ପାଇଁ ଯାହା କଥା କଥା ହେଲା ତାହା କଥା କଥା

„აუცხეტები: ტელეგრაფი, სატელე-
ვიონო საღური, ვაგზალები, ხიდები...“

— ხიდები მთავარია, უპირველეს
ოვლისა — ხიდები, — ტევა ვლა-
იძერ იღიას ძემ. — მუშათა რაიო-
ნის აზომანობა — 1—11.

— ლაურონგებილი შეუდექით ყოველი ის მოკლებებს, ამის მიზანი იყო, თევზე, ნორილია ილინ, ხილუკე მორეალასარი მეტაზორებს. ასე მდასაც არ არის მოტავის და შეცვალით, სხვებს აკადემიურ დურის და ასახის ასახის და წილის ასახის. ასე არ იყიდა, აანენის მომენტი დადგა და მისი სკოლიდ გაშევა არ შეიძლება.

କ୍ରିମ ଏହାରୁ ଉଲାଳନ୍ତରୁ ଲିଖି,
ଅନ୍ଧବ୍ୟବରେ ଦୂରକ୍ଷାର୍ଥୀ ଏହି ଲିଙ୍ଗ,
ଯେହି ପ୍ରେରଣାକ୍ଷର୍ଯ୍ୟ ହରାନ୍ତରୁ - ୩୩୨
ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ ପ୍ରେରଣାକ୍ଷର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖି
ମନ୍ଦିରରୁ ଘେରି ଚାହିଁବାରେ ଦେଖି
ଲୋକା ମନୋ ମନ୍ତ୍ରରୁ । ନେତ୍ରରୁରୁ ହରି ପ୍ରତିଶ୍ରୁତ
କ୍ଷେତ୍ର ସାହିନ୍ଦ୍ରରୁ ଲଜ୍ଜାରୁରୁ ଆମେ କାହାରୁ
ପରିଶ୍ରବ୍ରତୀରୁ । ଘେରିବେଶ୍ୱର୍ଯ୍ୟ ଏହି ଗର୍ଭରୁପୁ
ପର୍ବତରୁରୁରୁ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଦେଖି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ପ୍ରାଚୀନାବ୍ଦୀ ଏହି ପ୍ରତିଶ୍ରୁତରୁ ଦେଖି
ଅନ୍ଧବ୍ୟବରେ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ । ହରାନ୍ତରୁ
ନିର୍ମଳ ଏହି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁ
ଦେଖିଲୁ । ପରିଶ୍ରବ୍ରତୀରୁ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ
କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରୁ ।

ელადიმერი, ილიას ძემ მოუთმენ-
ლად ჩამოიწია პარიკი შეუბლზე, მა-
ნამდე აღგზნებული. მხიარული სახე
ერთპარშად მოიატყობოდა.

— აქვენ რას გვიავაზობთ?
— გადაიდოს აგანუება ყოველმხ-
რივ მომზადებაშიც.

— ସମ୍ବଲିପିର ଲୋଗା ହେ ପିମନଦ୍ଵା.

შესაძლოა რეაქციულ პოლებს და-
ეყრდნოს და ფრთხილიდანაც გამო-
იძახოს მისი ერთგული ნაწილება.

ქენ არ შეგვიძლოა აჯანყების გადა-
დება, დროებით მთაკრობას არ უნდა
დავაცალოთ მომზადება. მან კი, რო-

ଭ୍ରାତୁରାଳାମ. ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣନୀ ଯାଇଁ ଦୂର୍ବଳ ହେଲା, ପିଲାମ୍ବରୀରେ ଥାଏ ମୁଖ୍ୟମ୍ ଆଶ୍ରମ ଥେବାରୁଙ୍କାହାରେ, ଅଭ୍ୟାସରେ ପରିପ୍ରକାଶ ପାଇଲା ଅଛିମେ ଅବଧିରୁଗୁମ୍ଭାନ୍ତିରେ ମହିଳାଙ୍କ ନାମରୁଦ୍ଧରଣ ହୋଇଥିଲା. ମେଘନା ମୁଦ୍ରା ଏବଂ ଉଚ୍ଚାରଣ ମାତରି ପାଇଁ ପରିପ୍ରକାଶ ପାଇଲା. ମେଘନା ପରିପ୍ରକାଶ ପାଇଲା.

ମାତ୍ର ଲୁହ ଶେଷିଲୁଗ୍ବା ମେଘୀ ନାରାଣୀ
ଓ କ୍ର୍ୟେନ ଗ୍ରାମିନାର୍ଥଜ୍ଞେବ୍ଦି. ଆପଣିଲେବଳାଙ୍ଗ
ଗ୍ରାମିନାର୍ଥଜ୍ଞେବ୍ଦି! ମୁହଁର୍ବ୍ରାତ୍ରେ, ଅଛି-
ନେବଳ ଫୁଲମନ୍ଦିର୍ଯ୍ୟା ଲୋକନିମ୍ବ.

ପ୍ରଦୟନୀକାଙ୍କ ବାକୀ ଗୁଣ୍ଠାନରୁ ମିଳି
ଉପରେ ହେବାର ହେବାରିଲୁଏବା. ଏହା ମିଳିଲୁଏ
ଏତୋ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିରଣଙ୍କ ପ୍ରଥମ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିରଣ-
ଲୀ ମାଲ୍ଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେଣୁରୁଦ୍ଧ ଚିତ୍ରରୂପ
ଗୁଣରୂପ ମୁଖ୍ୟମର୍ଗର୍ଥମ୍ବ କାହିଁଜୀବ ଅତ୍ୟ-
ମୃତ୍ସନ୍ଧୀ ବିନ୍ଦୁ, ହୋଗନ୍ତରୁ ତ୍ରୈଗତିନ ଏକ
କେବଳ ଅଭେଦ୍ୟରୂପ.

— ვლადიმერ ილიჩ, ნუ იღელვებთ,
ამოცანა ნათელია, — უთხრა პირ-
კოისკომ.

— ლამე ილუკა, ღრუა დაკიშალოთ,
ცოტა დასვენება აჩინა გაფუნქცია. —
ოქეა ბძოლო ვლადიშვილ ასაკის ძე.
— გამარჯვების შემდეგ დაიხსუ-
ნებთ, — ხელი გაიჭირ ანტონი კო-
სერინმა, რომელიც ყოველთვის
თვალისა რამ ძირი მართილ მი-
საწყინ აუცილებლობას.
— შეიძლება თან წიგლოა? —
კიათი პირველისამ და ხელმი აიღო

ଲେଖିବିଳିର ମୋର ଗାନ୍ଧିଜୀ-ଗାନ୍ଧିକୀ-
ଲୀଙ୍ଗାବ୍ଦିକି ହୁଏ ।

მერ ილაიას ძემ. — თქვენ ისეც იყოთ
ყველაფერი, ნივთიერი საბუთის თან
ტარება კი საჭირო არ არის. — რუ-
კის კიდე ლამბის შუშის თავზე გა-
აჩერა და, როგორ წილათვის ალ მა-

— କେବଳ ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା ଏହାର ପାଇଁ କିମ୍ବା

— Յո, յօլցը յրտո համ սալ-
հեսագ մնօվենցըօշանո, սալրէսից
սալհեսագ մնօվենցըօշանո: ցալսիցը-

ტილება აფანების შესახებ და, რაც
მთავარია, აფანების გადა უმეტაც კუ-
სი საიდუმლოებით იყოს დაკული-
ოვა ვლაძილერ ილიას ძემ გმონებ-
ვილობებისას.

Յուղանկար, անդամական-ուղարկյալ
դա նշանակություն չի ունի Ազգա-
նախարարության կողմէն, սակայն
առաջարկ է առանձին պահանջման
վեհականությունը առաջարկությունը

സാര്വദിനം നിരവധി പ്രശ്നങ്ങൾ



ნუგზარ აფხაზები

**କେଣ୍ଟିଲୋ ଫାରସିଯାରୁର୍ବେଲ୍ଲାଇ, ଗୋନ୍ଦିଲୀ
ପିଲ୍ଲା ଦାତାମୁଖୀ ହୈତୁମର୍ରାସ ଏବଂ
ଏକ ମନୋନାଶ୍ଵରାଳ୍ପଦି ମିଳି ଗୁର୍ତ୍ତ-ଗୁର୍ତ୍ତ
ତ୍ୟାଗନ୍ତାରମିତ୍ତାପି ପ୍ରତିଷ୍ଠା - ୩. ଏବଂ
ନିର୍ବିନ୍ଦି ସବ୍ରେଲାନ୍ଧିବୀଳି ପିନ୍ଦରେତା ଏବଂ
ମନୋନାଶ୍ଵରାଳ୍ପଦି ପାରାକ୍ରି.**

საოცრაო ძალით მოქმედდებს აქა-
ურიბა ან აგამიანობა. დალიკატუ-
სუნებული ან სულაც სასანიანევ-
ტოლი რომ ყოვ, სასანიაულებრივად
გამოგაცოცხლებს და გაგახალი-
სებს მომდევნო მომდევნო ტბის;
მარადმწვანე მცენარეულობისა და
ნიაღვეურად მოხსენეს ყვაიღილა-
რის ხილება. მით უმეტეს, რომ ყო-



Georgiania

კელივე ამას ორგანულად ერწყ-
მის ნორჩთა სიცოცხლით სავსე
ურიამშული.

საინტერესო ისტორია აქვთ
პარეს.

ამ ადგილას საბაზო გაშენების
საკუთრივი ჯერ კიდევ 1881 წელს
დასტურდა. მომდევნო წლებში ზოგი
რამ გაკეთებულა კიდეც, მაგრამ
საქართველოს მთოლოვანი საჭროაზ
ილისუფლების დამყარების შემდეგ
წავიდა.

1933 ნელს ბათუმის შორიობელ-
ობის დამსახურების საქალაქო სა-
ჭიათურის აღმასპერაციის
გადაწყვეტილების შემდეგ გა-
მოიწვია გადაწყვეტილების
შემდეგ გადაწყვეტილების
გადაწყვეტილების შემდეგ გა-
მოიწვია გადაწყვეტილების
გადაწყვეტილების შემდეგ გა-

1936 წელს ტბა გაინმინდა, საბანიკოდან გადასახლდა კოლუმბია, მორესტო სპარიტული მოქადაგი, გადიდებული ბათის ფართობი (მიმართავის მისამართი), მაგრა მას შემდეგ 18 პეტრორის აღმატებული, დარიგებული ასოციაცია სხვადასხვა ჯიშის ძირითადად მცნობარი – კომპალაის კედელი, ნაძვი, ქაუზრის მარტინი, გადასახლდა სამართლის მიმართავის მისამართი.

ხე, დეკორაციული პალმები...
ორი ნლის შემდეგ აშენდა სა-
ხაფუხულო „მწვანე“ თეატრი, რო-
მელიც პიონერთა საშტაბო ადგი-
ლია.

1946 წლიდან ტბურე და ცაცურავდა თბომავალისა, „პინგრის“, რომელსაც შეუძლობას უწევდებონ ჯარ თბომავალ „სოდეის“ და შექმედებ თბომავალ „ჭირის“ კომავერმული ორგანიზაციები და სამართლებრივი სამსახურის მიერ 1960 წელს ბათუმელ პიონერთა მერი შეგრძელებული ჯარსასაც გამოიჩინა ბერძნებულება ქარაბახი ააგო და პიონერებს უსასყიდლოდ გადასახლდა ასალი კომუნიკაციებული თბომავალი „პინგრის“ — ბათუმის მდებარეობის სიამაცე.

ମାଗିରୁ ତୁମ ମାରକୁ, "କିମ୍ବରିସ"
ଶାଙ୍କରିଶିବେ ରନ୍ଦାଳ, ଏହି ଡାକ୍ତରାଙ୍ଗ
ନେବିଲାଙ୍କି ନାହିଁବା, ବାଙ୍ଗରୁଣୀ, ନେଚା
ଉପାଧିକାଳୀ ଗ୍ରାମୀସର୍ବଜୀବୀ, ଏହି ଶିଶୁରାଫ୍
ଅନ୍ତରୁ ପ୍ରେସରିଟାରୁ ଉପରେ ଉପରେ,
ଅନୁଭବୀତି ପାପରୁଣୀ, ଭରନ୍ଦାଭରନ୍ଦ
ତୁମେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶ ଗୋଟିଥିବେ ଶ୍ରୀ
ଦ୍ଵାରା ଉପରୁ କ୍ରମିକୀ, ମହିମ ଶିଲ୍ପି-
ରୂପୀ, ଲାଭିତା ପରିଷ୍ଵାଳାଗିନୀ ପିଲା
କ୍ରେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶ ପରିଶରୀତି ପାପିତୀବେ
ଦା ଉପରେ ଦା ତାଙ୍କରାଙ୍ଗାଦ ପିଲେଖାନୀ
ହାରିଯାଇ ତାଙ୍କୁ.

ମନୋରୂପ କାଳିତଥିଲା ଶରୀରକିମ୍ବା ଅନେକବୀଳୀଙ୍କାରୀ ହୁଏଇଲା
ପାର୍ଶ୍ଵରୀଳୀଙ୍କାରୀ ହୁଏଇଲା କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଠବିଟ ମେଲାରୁକାରୀ ହୋଡ଼ାଯାଇଲୁ ମେଲାରୁକାରୀ ମେଲାରୁକାରୀ
ପାତରାହିଲୁ ପାନରେଖତା ଲୋକାଙ୍ଗ — ଠବିଟ-
ମେଲାରୁକାରୀ „ପାନରେଖରୀ“.

ଗାନ୍ଧାରୀକୁଟିର୍ଗଭିତ ଶାନ୍ତିର୍ଗ୍ରସନ ଅଳ୍ପକାହାର୍ଗଭିଲ୍ଲମ୍ବନ୍ଦ ଶାକିର୍ତ୍ତର୍ଗ୍ରହଣରେ ଉପରେ ଥିଲା ଏକାକି ମେଲ୍ଲଙ୍ଘନାର୍ତ୍ତର କ୍ଷେତ୍ରରେ, କରମିଳାସାବ ରମିଳାନ୍ତିକ୍ଷେତ୍ରରେ ଶବ୍ଦିଣୀ ଏବଂ ପରିମାଣରେ ପ୍ରକାଶିତ ହେବାରୁ ।

“ମହାଦୀ” ହେଉଥିବା ପାର୍ଵତୀରେ ପାର୍ଵତୀର୍ଗଭିତ ଅଳ୍ପକାହାର୍ଗଭିଲ୍ଲମ୍ବନ୍ଦ । ଯିନି ମିତ୍ରଗ୍ରୀବି, ରାଜମହାନ୍ତିର୍ଗଭିତ ପରିମାଣରେ ଏହି ମେଲ୍ଲଙ୍ଘନାର୍ତ୍ତରେ ଏହି କରମିଳାର୍ଗଭିତ ଅଳ୍ପକାହାର୍ଗଭିଲ୍ଲମ୍ବନ୍ଦ କରନ୍ତିବା ଏହି କାହାରେ ମିନିମନ୍ଦିର୍ବ୍ୟାପ୍ତି ହେବାରୁ । ଏହି କାହାରେ ଶ୍ରୀକୃତିଶ୍ଵରାର୍ଗଭିତ ହେବାରୁ, ଶ୍ରୀଲିଙ୍ଗର୍ଗଭିତ ଏବଂ ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିଳିଶ୍ଵରାର୍ଗଭିତ ହେବାରୁ, କରମିଲାସାବ ଅଳ୍ପକାହାର୍ଗଭିତ ହେବାରୁ, ଏବଂ ଶବ୍ଦିଣୀର୍ଗଭିତ ହେବାରୁ ।

„კულტის მეშვეობის როგორის განვითარების უზრუნველყოფის მოწყობის სტურ-
რი აზრიდისა და ცხრილების სამართლის მმართველობის კავშირის საფუძ-
ვლობის აგრძელების უზრუნველყოფის მიზანისა და მიზანის შეაკვიროს ნერგვას
საზღვროსნო საქმე, დახმაროს გვ-
მის მართვისა და მექანიზმის და-
მუშავების სამართლის მიზანისა და მიზანის შეაკვიროს ნერგვას

ის, ვისაც პერნია, რომ ტბის ალერგიანთ ზეცარტები მოსრულდებოდა „პერნერი“ უპრარავ სათამაშო ან გასართობია, სასტიკიდ ცელება. ეს არის ნამდვილი გემი, ობოზმავლი, რომელსაც ჰყავს ქაიტუანი, ბოც-

ବାନୀ, ମେହାଶ୍ରୀ, ମେହାନ୍ତିକାନ୍ତ, ମୃତ୍ୟୁବାର୍ଷିକାରୀ
ରୂପୀ, କୁଳାଳୀ ୨୬ ମେହାନ୍ତିକାନ୍ତିରେ — ନାରୀକି
ମୃତ୍ୟୁବାର୍ଷିକାରୀ — ରାମଚନ୍ଦ୍ରନାରୀ ଜ୍ଞାନ-
ପ୍ରାଦୁର୍ଦ୍ଧାରୀଙ୍କ ଡାଯାନ୍ତରୀଲିନ୍ ଏବଂ ରାମ-
କିଂକରାନ୍ତର ଅତ୍ୟନ୍ତରୀଣ ପାନ୍ଦିରିଟିନ୍
ପ୍ରାଦୁର୍ଦ୍ଧାରୀ କିମ୍ବା ଶୈଖରି ଶୈଖରିଲାଗା, ବାବୁଙ୍କୁ
ଏବଂ କୁଳାଳୀ ନିରାମିତି...

ამონათარი
დებულებისან

„კლუბში მიიღებიან 11-15 წლის
მოსწავლეები... მიიღებიან მხო-
ლიდ დისციპლინაზე და სწავლის
მოწინავენი. კლუბში ჩარიცხების
ყოველი მსურველი დებს ფიც,



„კონცერტის“ ეპითაზი მხად არის ჩვენისათვის.

რომ ისნავლის ოთხებსა და ხუთებზე, შეასრულებს ყველა დავალებას”.

ამირიგად, „თოლიას“ კლუბის
ნებულობრივ თუ გინძა, გარდა იმისა,
რომ წელმარტონ მოსწავლეობა უნდა
იყო, იმის მიერდი და რჩებაც უნდა
გრინბერგი, რომ ამხანტებისათვის
მიღებულ აარიებას შეუძლებელი
და ბოლომდე იქნება მოზინვერთა
გრიგორში, თორება... შეკრულება
დი გრიგორისა კ სულ ადგალია...“

ଏବାଦା, ଶାଙ୍କନ୍ଦ୍ରପତି ଓ ମିଶନିଯେ
ଲୋକ ଏବା ଏକାନ୍ତିରୁ ମାତ୍ରାନ୍ତିରୁ ଖଣ୍ଡ
ଶ୍ଵେତମନ୍ଦ ଓ ଶ୍ଵେତମନ୍ଦ ବିନି ପରିଷଦ
ଦେବପାତ୍ରଙ୍କ ହାତରେ? ଏକ ମେସାଟିକ୍ ଶ୍ଵେତ
ମନ୍ଦିରଙ୍କ ପାଦାନ୍ତରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ଵାସିତ
କ୍ରିଷ୍ଣାଙ୍କା, ଏହି ସାମାଜିକ୍ ଧାରାଯିଗୁଣ
ଲୋକଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆତମିକ-ଆତମନିକାରୀ?... କିମ୍ବା
ଦଶଶିଥିର ବାବା ତଥା କଳ୍ପନାକାରୀ ପିଲାନ୍ତର
ରୂପୀଙ୍କ ଘ୍ୟାତ ଏବା କାରାଶ୍ଵରିନ୍ଦ୍ରିୟ ପ୍ରଦାତର,
ବ୍ୟାନ - ତଥାଲିନୀଙ୍କ, କ୍ଷୁତିତାପ୍ରେତ
ରୂପଶାଶ୍ଵରଙ୍କ ଲାଭକାରୀଙ୍କ, ବ୍ୟାନ
ପରିଷଦ୍ରୂପ ଶ୍ଵେତମନ୍ଦଙ୍କାରୀ ହେବା, ରାଗନ୍ତର
ଅଭିଭାବକ ଶାଙ୍କନ୍ଦ୍ରପତିଙ୍କ ବନ୍ଦମାଲାପରେ -

დაცულია ყოველი წესი, რომელიც
არ, ტრადიცია.
მაგრამ საზღვაოსნო საქმის შეს-
წარმატება მარტინ ბრძანებების გავე-
მას ან შტურვალთან დამოუკი-
როდ ნიშნავს...

ამონანი

“ეპუბის ნევრები გაიღლან
საზღვროსნ საქმეს დაწყებით
სკოლას. მათ შესაძლებლადა მიე-
ცომათ დაუფლობრ გენის მერიანის
ციისა და მართვის საჯურებლებს...
სწავლის სისტემა: თეორიული

ତାଙ୍ଗାନିକ ପ୍ରକଳ୍ପଙ୍କ ହାତରେବୁଥିଲେ, ଯା
ଦୂରା-ଅଞ୍ଚଳସୁ, ମାରିଗୁଣୀ ଟାଙ୍କରିଲୁବୁ
ଅପରିଲୀଗିରାନ ପା ଟ୍ରେନରିଲୁଲାନ ଶ୍ଵିତ-
ନାବୁଜୁଗାନ୍ତରେ ମାଲାଲାର ଅନ୍ତର୍ଭେଦିଲେ
ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ଏମନ୍ତରେହିଁ ହେଠା
ନେଥିସ „ନାଥିବାରୁଣୀ“ ଜ୍ୟୋତିଶି ନେତ୍ର-
ଦୂରା, ରମଧିଲୀପି ପାରିତ୍ୟାଗ ଅନ୍ତର୍ଭେଦ-
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଟ୍ରେନରିଲୁଲାନ ଆ ଅନ୍ତର୍ଭେଦ-
କ୍ଷେତ୍ରର ନାରମିତିକ୍ଷେତ୍ରର ଗାନାର୍ଜୀ, ଟ୍ରେନ-
ରିଲୀଗ୍ରାନ୍ତରେ ନିର୍ମାଣ ଏବଂ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ମୁ-
ଖ୍ୟାତିବାନ୍ଦିରେ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ଦା
ମେଘାନିଶାତ୍ରିକୁ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ଏବଂ
ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ
ମେଘାନିଶାତ୍ରିକୁ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ଏବଂ
ମେଘାନିଶାତ୍ରିକୁ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ଏବଂ
ମେଘାନିଶାତ୍ରିକୁ ପାରିତ୍ୟାଗପଦତ୍ତ ଏବଂ

ამონანი
დებულებისა

აღბათ დამეთანხმებით, რომ ეს
კლუბის მნიშვნელობის ჭეშმარი-
ტად დიდი აღიარება და მისი საქ-
მიანობის მაღალი შეფასება!

მაშასადამე, ნორჩ მეზღვაურთა
კლუბი გზას უსსნის ახალგაზრ-

როგათ ქავშარებე, კლუბის ხელმძღვანელი, საზღვაოსნო სასწავლებლის აღზრდილი:

სეზონის დახურვის შემდეგ, ნოემბრიდან აპრილამდე, „თოლიას“ წევრები მეცადნეობენ სასწავლებლის კბილეულ-ლაბორატორიებში. ნარჩინებული ჯურსანქიბი მათ

მესავის გამორიცხვაზეა დაკონკი-
ლურული რიცხვის დარღვევა



დებს ოკეანეთა თვალუწვდენელი
სიცოცებისაკენ.

სურგა მამულობრივი, ბათუმის მეტ-
საშუალო სკოლის ყოფილი მოს-
ხარისხი, თბილის გარე, „პიონერის“ კა-
პიტინის თანამშემცენ:

— მეტექსე კასაში ვიყავი, პირ-
ველად რომ შევადი მეტენა-
ურთა კლასში კარი. ზოგი რომ
უკვე კოლეგია აქაური მუშაობის
შესაბაზო პიონერის მუშაობის
და უფროსმა ამხანაგებმა მიამ-
ბეს), მაგრამ მანიც შემკრთალი
ნარევი რიგად მეტენა უფრო და
უფროსმა ამხანაგებმა შევე-
ჩივთ. მასდევ კამატინის თანამშემცენ
გავიცა. კურსი კამატინის რომ
დავითებორე, საბუთები სასულია-
სონ სასანავლებლივ შევტანე —
ნეისამერი, უკინეურსობი ჩამო-
ცხეს.

წლეულს სასანავლებლში სხვა
ჩემი ამსანავებიც მოწყვენენ —
კამიტინი გოჩა კარტინები, უც-
როსი გენერატორის მასა ტრი-
კავები (1-ლი საშუალო სკოლადა). მე
ატრიმატიკებს სპეციალისტ
განვითრობის სასალას. ჯვარშიც
მომზრინობა არჩევინ.

ნორჩ მეზღვაურთა კლასში მა-
ნიც ვალი, აქაური ბაბა მალინ
შევტანე და ასე ადგილად ვერ
შევტანე. ვივლი და ახალდებებს
დაგანვითრებო სასალას.

სასანავლებლში რომ დაგამთა-
რებ, უმდომეს სასანავლებლში
განვითრობ სასალას. შორი ნოს-
ნობის მეზღვაურობა მაქეს რცენ-
ბად.

გორგი გოგინაშვილი, ბათუ-
მის მეტ-საშუალო სკოლის მცხოვრი-
კლასის მოწევალე თბილიანი „პი-
ონერის“ კაპიტანი:

— მეც გავამარე კლასში სასალოს
კურსი, მცხოვრი კლასს რომ დავა-
სრულო, სახლის სასანავლე-
ბებები შევალ. მამჩემი მეტენა-
ბა, შორეული ნოსნობის კაპიტანი
რომ განვითო, შესნ გამზე მექანი-
კუსის ადგილი შემინახეო. კარგი,
შეგინახავ-მეტე, ვპირდები...

კლასში აქაური კლიკონი უკვე კარ-
გა ხანია გავიდნენ დიდი ცხოვ-
რების გზაზე. ზოგი კეკანში და-
ცურის გარე, სასასისის გეგმილი
თანმიმდევრობაზე მეტამოს. ისინი არ
იკონიგები მშობლიურ კლასბა,
დროდადან მოდიდან ხოლმე და
სიამონებით იგორებენ აქ გატა-

სამართავო განოვილება... აა აი-
რავა ჩველა დედალი, ვალა აანიი
ჰამიან ისა...

რებულ დღეებს პარკის ხელმძღ-
ვინელობასაც კარგად ასონგ ისი-
ნი — გორგი ტულუში, ვასილ
სტრინი, იორგი რუსი სიედინიშვი-
ლი, ანატოლი პირიშვირა, მიხელ
ხელიანი...

ამონანი ცერილიზაცია

კრასნოვარდეისის რაონის სო-
ჯელ ვოსტინის რეანილიანი საშუა-
ლო სკოლის მეტენა უფრო — ელენა
ტარალოვა:

„ძალიან მაინტერესებს ნორჩ
მეზღვაურთა კლუბის ნერი ვაე-
ბის სემიანია. მიზან გავაძე-
ოთ მომავალი „პიონერს“ მეზღვაუ-
რი, გორგო თამარიცხო ვეკიპაჟის
ნევრად...“

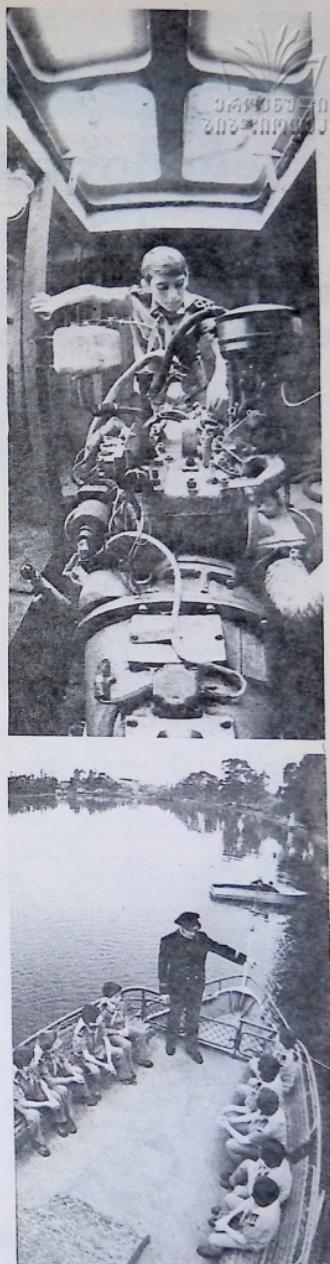
ბევრი ასეთი ნერილი მოდის
კლუბის, თბილიანი „პიონერის“
ეკიანაშის თუ პარკის დირექტო-
რი, რეზო ბოლქვაძის სახელწე. ნერილის ავტორებმა, ეკომბა, იც-
იან, რომ ნორჩ მეზღვაურთა კლუ-
ბში დღი საქმეები ეჭიდება. კა-
ბინგ-ტ-ლაბოროტორიას მერჩბენ
თუ თბილიალის გამბინი და სამნ-
ენი განყოფილებაში სასალა-
ხო მეცნიერებას ურთმანეთი მარ-
დიშან უფლებელ გართველი,
უკინეობი, რუსა, სომები თუ ტერ-
მენ პიონერები... ტბის ზედამიწი
ყოველთვის აღირსინი როდია, იგი
ზოგჯერ დედასავით — შავ ზღვა-
სავით აქაურშესლებები და აარგვინ-
დები. მასზე თბილიალ „პიონერის“
საჭიროან თუ კაპიტანის ბოგიოზე
ვახტუ დგანან და სტიქისა ვაჟა-
ცულებ ებრძებინ გორგი გოგინი-
ს იშვილი თუ სერგო მამულობრი გოჩა
კატრინაძე თუ მალხაზ ქარცივა-
ძე...

დაიმასხოვერეთ ეს სახელები —
აალო მომავალში შეიღლება ისევ
შეხვედრ მათ ატლანტის, ინდო-
თის თუ ნერიან იკანებში მოცურა-
ვე ხომალდებზე.

დიახ, პიონერთა პარკის ტბიდან
დიდი საიკუარი გზა ინყება!

ფოტო 3 ბორისევის

რაზოვი მიმოგენის უკავალი იდება
ჩედა დაიგანვითო, ვეისონ, ვაი-
სისლერისონ — ეს კარბად ისიან მო-
გავალშა ზღვასევა.



ინტერვიუ ათარების

ლაგედების
70
ხელი

შესრულდა 70 წელი გამოჩენილ
ქართველი, სოცეტისა და საზოგადო
მეცნიერების, საკურატოს სსრ შეც-
ნიერებათა აკადემიის აკადემიისას,
რესტავრაციის პრემიის ღარეობრის
მიაყენეს ამავებიძეს.

საბერთო ლიტერატურის განვითარებისა
და დღვეულებისთვის საკულტურული დღეების
სახით დღე დღეულებისთვის მოღვაწეობისა
კულტურული დღეებისთვის და დაბადების
სამოქადაგო წელთვის და დაბადების
ინიციატივის მიზნებისათვის რეკლამი ამჟამინებს
სოციალური მეშვიდე შემთხვევაში გმირის წილი
დღების მიზნებს.

ପୂର୍ବାଲ୍ଲି ପଦ୍ମଶିଖ ସହିତରିଲାନ ପଦା-
ର୍ଗକୁ ଗାନ୍ଧାରୀଙ୍କ ସହାରାଣ୍ଗ ପାଦଚାର୍ଯ୍ୟ ହେବାନ୍ତି
ରୁକ୍ଷରାଜୁରୀଙ୍କ ଶିଳ୍ପାଳିଶ୍ଵରାର୍ଥ ବା-
ନ୍ଦୋଗାର୍ଥୀରୁ ପଦ୍ମଶିଖରୀଙ୍କ ମେତ୍ରିତ୍ୟାଗ,
ମାତ୍ର ଗମର୍ହୁରୀଙ୍କ ଶର୍ମମିଳା ଏ ଶ୍ରୀପଦାର୍ଥ
ତେବିଳ ମେତ୍ରିତ୍ୟାଗ ମନ୍ଦିରରୀଳାର୍ଥ ।



დევონია, ქართული ხალხის ნაფიქტ-
ნაზინობა, მაგრა და დაცემული
ლია შეატყობინებული სახეებით,
გულის სილრძემდე ჩამჭკვლომ ლი-
რინის მითი ავტორის სამწრთლიანდ
ენა აღიარებული ეროვნულ პე-
რალ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ „ପିଣ୍ଡବେଳି“ ଲୋକାଙ୍କରୀ,
ସାହୁଜାଙ୍କରୀ ପଣ୍ଡବେଳି.

ქართველი ხელობა
და გადასახადი

120 ცლისტავი

კაცი ვიზი

დილით აღრე თუ აღგები,
მართლა კაცი გევია მაშინ.
დილით აღრე თავის ნებით
ხელ-პირს იბანს ყველა ბავშვი.

პირის მანას რომ მორჩები,
ჯოს ზეცირს შევეცირო:
— შეიძინი სიტყვა ჩემი,
გადმოვცხედ, მამადმერთ!

თუ ხორციას ბურს მოგცემს
ღმერთი,
ხომ კარგია, თუ არა და
ქერის ხმიადან მიიძეხი
და სკოლისკენ გასწი მარდად!

თუ კაცივთ იქცა გამრჯვე
გულს დაუდგა შრომს,
წნავლას,
გვაკრიდეს, რომ გამარჯვებ,
შენი საქმე სულ წინ წავა.

მედამ განამდეს მასნავლებლის
სიტყვა, რაგონდ იყოს მეტარი.
დღლს კაცივით რომ იქმნებ,
ხვალ გახდები მართლა კაცი!

საკლის პირი

- ვისი ძე ხარ?
- თოლისი!
- სად მიდიხარ?
- სკოლაში.
- ყოველდღე იქ ვარ.
- ვეითულობ
- ან-ბან-განს,
- დროს უქმად
- არ ვეარგვა...
- მე სწავლა მიყვარს.

ზაფხული

დღეა მზიანი, ხალისიანი,
სტაცილი ყველთლად ელა ც...
იმისი შრიალი,
ურმის ჭრალი.
სოფლად საქმე ძევს ყველას.

ზოგი ჭირნახულს იღებს
ბაღიაში,
სად სიო დაპერი გრილი.
ზოგს იქვე ტყიდან წნული
კალათით
მოაქვს შოლო და თხილი.

მზეზე ელვარე ცელით,
ნამგლაბით
ბერიკაცები, აალგაზრდები
სულში მინთებენ იმედი
ხელისას...
შრომამ ასე რომ გახხალისათ,
ყველამ იხაროს ჩემი მასრისამ!

ციცანა

თევზჭერია ჩიტუნავ,
ნინჯა-ნინჯალევა;
სად იყავი ჭამთარში,
ხომ არ იქცე ფანტელად?

ბუდე სად გაეს ან სად გყავს
დე-მაბა და ძა-ძმები?
წულუ მთლიან ნიას და
შინს სხიეს ეთამაშები.
თაიისულა ცხოვრებას
შემოგზატრით ბავშვები.

ცელი

ქორი,
თავს რისთვის დამტრიალებ?
მეობჲ კუდგრძლავ,
მორჩი ხავილ!
დედიკომ ძლიერს დამაძინა...
არწვეო,
თვალებს უ მიპრიალებ,
კუდლელო,
დამახებ თავი,
პური მშია პანაზინას.

የኢትዮጵያ አስተዳደር

სამიზნო გრიფები

მთავრობის პერიოდის მოწვევა

സംസ്കാരഭാഷ

Հայոց պատմություն

ბეკა რომ იტყვის, ამოლანარებული შეს მაღლადა-
სწორები ისეთი კი იუგადისა და განვითარებაში.
შემთხვევაში ასე და ტეც გამოილებულისანავე მეუფლება ზე-
აწეული. ხალილინ განწყობილება, საეთოდაც არილის
მეორე წელ ნაევაშომ განსაკურიერებს მარაგას ჭრები თუ
როგორიცაც ექნა, გაზიარებული ჩემის მთასაც ცურა თუ
თვის პირები ნახევაში თოვლის საუბრა აღიღილ-აღიღილ
ჭრა კრდეს სტად ერთიანი გარეულის და ტარულის მარ-
ტი პირ კონკრეტულ ძალას გადასცემის სამართლიში დარჩენილი
კული, ამილის ბოლოში შემიანი დღეები მისმირიდა და
ეშვი იშვასული განაუჯულუ უკე გიუტად კუთხებს თავის
საჭმა. ეს კი განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუ-
ჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუ-
ჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუ-
ჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუჯულუ განაუ-

საბრალო მამაქინი! ხუთი წლისა დაობლდა თურქე, რმის დაწყების პირველსავე დღეებში. შორეული კოშმარით სამართლი მისი გა მოა.



ხსიურებისა, როცა ეს სახეები გასაოცარი სიცხადით ცხა-
ურდებიან ჩემში. ეს ერთი ღლება ვერაფერმა წაშალ-



ლებში ისე არიან შეეცულ-შეხამებული, რომ აზრადაც არ მოგვათ მთა არსებობა, თუ შემთხვევით ზედ არ ჭა-
დგებით.

აქეთ, ამ მოედნის მეორე მხარეს, იფიცირთა საცხო-
კრებადაც განკარგული სამი ღიუნური სახით დას.

განაბირა სახლებიდან ერთში კუბასოვები ცხოვრო-
ბენ, მეორეში ფირადები. შესა სახლში კ სეტემბრის
დაძლევები მე და მამაჩემი დაბონავით. ბინა ინითანა-
ნია, მაგრამ ჩენენ ერთი თავს უფლდება და გაყოლი-
ნია. ასე არ დაჩინდა. რა წნას, მამამისს, ესე იგი პაპაჩემს,
მისი წყალმინთ უდგა სულ და დიდი თავი კე-
რანებებია. გმირ ბებიასა და კუცინისა მამარი ხომ ვერ
დატოვებს ავალმყოფ მოხუცს. ბებია თავად არის მისა-
ხედი და საატრიბებობა.

მაშინაც წალენები აპირებდა, რომ მამამ, ნასაღილება,
კოთომ აქ არაუკორა, თქა:

— ამ ერთ კეირაში ალბათ ძალაშე შორს მოგვიწევს
გადაბრებება.

— საღ? — თოვემის უკარა დედამ და კარობრი-
ავაბაძა. — მთებში, სასაზღვრო საგუშვილე-ცის შემოგვი-
მოება მიმდინარეობდა, შეცვალებული და გადა-
ს ადგინ. ორ-სამ დღე კახეთში გადასტურდა ასაკ კი-
უფიში და დღე და ღია იმა ეკვერცხბოლა მამას, უძი-
ეთვეკა ამ ახალ დანიშნულებაზე. ამაზე მარა საცილია
შეუკეთება:

— ისე ლაპარაკია, თოვემის ქახების დარღვეულია
ან კოლეგულ-ხეობისა თავმდებოლები მნიშვნელონ...

— ვი, ვი, რა ზამთარი სკოდნის იმ სახით მიმ
ოთვლი, რა ზეცვები! — და დღე სუკა და სუკა გადა-
მომდევ-ჩივის ცხოვრებაში ერთხელ დაშებული ასა-
ბედისტერი შეცვალის „გამო, არცა, პრეცესადამასხ-
ერებინი კურსნების სიყვარულით გადატერდა სამხედ-
რო პირის, თანაც ასეთი „ფარისებრი მესალერისა-
ოოლობა გადაწყვეტილი“.

ბოლომ დღე მეტად განაცხადა:

— ის, ჩავლ თბილისი, ენასა ან მარნა არ არისა... ხომ
იყო, მაგან ერთ სიღვანისა რა შეუძლია თუ გრძნა. სულა-
თბილისში გადაფავავდებოდა შენი თვალი, სადაც დატერ-
აბი აბა რას ამბობ, რას! — აღმუროთდა მამა,

— როგორ არ გასმის, რომ მე სხვავარად არ
შემიძლია!

— მაშ, გადაწყვეტილია, მაინც წახვალ,

ხომ? — ვაცაბარიბო ჩავითხოთხა დედა.

— რა თქმა უნდა, — მშეოდად მოჰკრა მა-
ვამ.

რენიგზის საღურში კ ლელა გვალენი-უ-
ებით გვეშვილობებოდა და ბეღდან შეჩინებულის ლა-
შილოთ ამინდა:

— ეს, ნერავ კ მამა დამისხებებოდეს კარგად და ფა-
რაბას ჩემი თავა არა დაცვებებ! იძულე უარესი რალა
ქედება, ცომბარში რომ გვინახნევ! შასლოვ, მაშინ მესამე კლასში გასწავლილი, მორეუ-
ლი კიბირილიან დედა მარტომარტო რომ გამოვიცე-
ბადა.

— მიშა საღდაუ? — მისალმების მაგირ შეაგება
პაპა!

— მოუსავლეთში! პაპაჩემის პაპასთან! — განაჩე-
ბით იყიდო დედამ, — მე, წერის მხრივ, დავმოასურე შე-
საზღვრეობა! მორჩა! ალი შემიძლია!

— მოუსავლეთ ფეხი — საყვლელირინი ალერით უკანებოდა
ბებაჩემი, ისე, რომ ასენეშევ არ აღდება მე და ცა-
ცინო თუ ვინერით ამა. — ავ, ეკვე შეინ სიყვარული
განდოლა, გასყილოდა ბასილი გოგილის, გრეჭ-
ბოვა შენიშვნის! ავერ, რა ფხ გამოიჩინა, როგორ ცხუ-
რულებულია! ხომ აგდებოლა ეს ტყე-ლრუში ხეტალი და
უტელერება...

— აბა, აბა, დაუწყე ახლ შენებური! — იჯენქა პა-
პამ, — კიდევ კა, იმ კაცს ძალით არ გაურაცხია! ეს იყო
გაბარეული და კარგი უნდა სულინება, რას ნიშნავს
სასწლების ცხოვრება! მე, „ფხა გამოიჩინა!“ — გამო-
ჯავრა ბებიას, მერე მოსდგა ბასილანთ გოგილის და
სულ ტყე-ლრუშიამინა!

— აბა, თუ ერთი წერილი გამოგზაუროს მაგაც, ქა —
წუხა მაშინ მეგას.

— არ, გვიმოგზავნის! — ნიშნის მოგების იტყოდა
პაპა, — მე კაცისა რა ვაკერ, ცულის ასო პაპაზე დედა-
ლავებება! ცოლვაა ის კაცი თვეენს ხელში, არ იუთ
აკეცენ იმისი ფას! პარმანელეს და წაგიანდეს, საიდან
უმარტინდა, რას ჩამოდა აქა!

„ມ່າງກົງທີ່ງໆ ມະຫູນ ກຳທັງສອນລົງມາດ ດຳວັນສົມ ສັງເກດ ສະ-
ກົງທັງໆ ຖ້າກົງທັງໆ ສິບໍລັງແກ່ວ່າ. — ກຳທັງກ່ອນຄົມ ຕາຫຼານ, —
ອັນຈາ ເກົ່າປົກ ທຸກ້ອນໆ ມີລົງລົງລົງ ອັນສົມ ທຶນ້າ ບໍລິຫານທຸກໆພົບ-
ຕົກ ພົບຫຼາຍແກ່ວ່າ ເກົ່າປົກ ເກົ່າປົກ ເລື່ອງລົງລົງ ທີ່ອັນຈາກົງທັງໆ ອັນ-
ກົງທັງໆ ແລ້ວ ປະຕິບັດລົງລົງ ຕາຫຼານ ມີກວາດເກົ່າປົກ ສັບລົງ ອັນ, ແລ້ວ
ລົງລົງລົງ ແລ້ວ ມີມີນາ ສາຂະລົງລົງ ຮູ່ຈາດໃຫຍ່ ເລື່ອງ-
ດີລົງ ສະບົບການ ອັນມີາ ມີລົງລົງ ມີຫຼາດ ອັນຢືນ ສາງລົງລົງໃນ ມາ-
ສູງໆ ກຳທັງໆ ໃກສັນ ຂັ້ນ.

ნერ მკირდას ლოველ სტუმრებს — დღი ს
ომის გეტერანი, დასხასურებულ პედაგოგს გ.
კოს და სკოლის უფროს პონერისელმარცელ
ლიაბს, რომლებიც აქ ნაწილორის საშეკრის სკ
განვეგმა მოწევეთი ჩამოვიზნდნ.

— დასასრულს გიმართა საზეიმო კონცერტი".
თთარმა გაზეთი გაუკა და მაგიდზე დადო.
— სულ ეს არის. წერტილი.



მაიორმ „კოლხეთის“ კოლოფი მიმიღო და ცეკვის უ-შესთავაზია ოთახს. თოარი წამით შეუყოფანზა. მაგრამ კოლხების უკან გაუდილ.

— სუ კი ზეორე გაძმისულა. ყოჩალი — შეიქ
საორბა. — გმილობობთ, ამხანავო მაორბო.... — თქვა უმცრო-
ბა სერუანტება.

- შენგან მართლა დადგება კურნალისტი. ხომ იყო
- ვეუბნები მეც და მხარზე ხელს კუტყაფუნდებ.
- ნუ გამარწილეთ კაც! — მორცხვად უინის

წუთით ჩამოვარდნელი დუმილი ტელეფონის წერილი დაარღვეა.

— კურმილი მამაჩემა აიღო.
— გამამინდი — ადა უოტა ხნის შეძლევ. — რა სურა-
კია? არა, არა, მე წერ დაქცლოფებო, დაწყევთ თავისი
ამოთვა, — კურმილი დაღო და ლილილი მეურთხება:
— ინდა კინოშე?

— მაგას კითხვა უნდა? — წამოეცახე მე. — წაეცი!
— პიგაცი ჩაიცვი! — კარებში მომაწია მამაქაშმა.

უკეთ ყაზარმისაც მაშვალი უკანეთ შემობრუნვი
და ჩემის სასახლის გვერდიდან მევაღები ფანგას სანაცვე-
დო ძრობული იყო. აწერ კადეც ხელი ფანგარაზე მა-
საყავნებლად, რომ მაშაჩემ გამოვახედო და ანაზღად
ისი ხდე მესმის:

— ဒဲ၊ ဒေါက်လျှောက်။ ဒေါက်လျှောက်... ဂရိုဂုဏ်၏ ဖျော်မိုင်း၊
ရွှေစိန်တွေသာရှေ့ပြီ အဲ ဂာမိုင်းနာ ဆဲ ပျော်မှာ၊ ရွှေစိန်...

— ၁၂ တာဖော်ပြုခိုင်၊ အင်ဆာဂီ ဆာမျက်ကျော် — ပုဂ္ဂနိုင်ရှင်

ას ვიცი, რა ჰქენია ამას, სულმოკლეობა, იქნება უარესიც, მაგრამ სის ძლიერ მომენტალა ცნობისწადილი. ამამის გარეშე ვითარა მოვალეალი აქიდან; პრინციპით, უფრო მართვა

— ମିଳିମିଳି ଦେଖିଲା ମିଳିମିଳି!
— ମାଗୁରମ, ଲୋକା ସିର୍ପୁରୁଷ ମନୋରୂପ,
ଶେରୁପୁରୁଷ ଶେରୁପୁରୁଷ ଅମ୍ବା ଗୁରୁତ୍ବିଲ୍ଲାପି, ନାହା, ଏହିଲୁ
ଶେରୁପୁରୁଷ ଶେରୁପୁରୁଷ ଶେରୁପୁରୁଷ ଶେରୁପୁରୁଷ ଶେରୁପୁରୁଷ ଶେରୁପୁରୁଷ

— ერთი სიტყვით, შეუა მიტინგის დროს გრიგორი
უზმიჩიჩა აინიდან უეპრად თვალი დაადგა ერთ ქაურ

კლებს... ერთი უხეობო მომსხვენებლის არ იყო. გერმანიაში და სახელს აქ არ დავისახლებ. ვნახოთ. როგორ ძირითადია ამ აზტაუს უსიმურობაში. ჰოთა თავათ და

კარგი თავსატეხი გამიჩინა ჩვენმა ლოველმა სტუ-
მარქმა. არა, რას იტყო, ოთარ?

— რატომლაც მე ისე მეჩვენება, რომ მართლა გაუმა-
ბრინავსთან გვაქვს საქმე! — თქვა ბოლოს ოთარძა. —
და, მაგრამ, ამხეთავთ მართლ შეიძლ მარინ თუ შეხვედრო-

— တွေ့သွေ့ကျက်ရန်၊ စိမ် တွေ့တော်ပါ ပြည် ဒေါ်လှိုင်ကျေ
လာ ဖွံ့ဖြိုးလော့၊ အဲ မိဘကျော်။ — မြောက်ဝင်ဆေ တော်လာ။

— ခဲ့၊ မင်္ဂလာ များပဲ ဆုံးမြော်။ — တွေ့သွေ့ မာက်ဝင်။ — တွေ့
မာက်ဝင် သူဗျာ၊ မာဆို ခုခံစားမြှင့် ဒြော်ပဲ အလောပဲ လာ လူတွေ့
စိမ်တော်ပဲ ပြုတော် အားလုံးကိုလာ။ အိုးရှုရှုမြော် မူပို့လောက် သာမျိုး

କେବଳରୁ ପ୍ରତିଶାଖରୁ, ସାର ଦୟାଗୁଣ୍ୟ, ଲାଲମୁକ୍ତିଗୀରୁ, କୁଶିହରୁ
ଲୁଙ୍ଗ ମନୀ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରରୁ ଏହି ଘୟାରୁହୀ-ପ୍ରତ୍ୟେକ ଶ୍ରୀମତୀ ଦ୍ୱାରା
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାମା ଏହିନେ କୁ ନିର୍ମିତ ଘୋଷେତାନ୍ତ, ହୀନ ଦାନ୍ତିକୁ ପରିଚାରିତ
ଘେନ୍ଦ୍ରିଯମାଳା ଉପାର୍ଥିକୁହୀ-ମେତ୍ରୀ. ଏହିରୁ ସିନ୍ଧୁନ୍ଦୂଳ ପାଞ୍ଚମିକ୍ତେ
ଏ ଦଂପିଶିଥିରୁ ଛିଲା.

— ამა წითით ჩეცი პელუხგატორების შეიქ დაჭვი
რილ უცნობშიფრის რაციასთან ხომ არაფერ კაშშირში-
ნეტავ ეგ ამბავი... — ჩაილაპარაკა ითარიბა.

— მაგაზე მეტ ბევრი ვიუქერე... — თქვა მამაჩემა
— მაგრამ ვეკვობ, ომდ ეს გლეხი... თუმცა, რა ვიცი...
— ორ თვეზე მეტია ეთირში აორა ჯაჭურა.

— იცის, რომ დაპელნებულია რაცია და პირველი
32 კავშირი ჩაგრინდას უდრის. — თქვა მიორჩა, — მი

— თუ გერ არ შეუცვლი! — მიუკო ოთარმა.

— კაციმ ამ იცის, რადგენულცხოვისი გამტკლება; — თქვა ძალიანა, მერე ალბათ საათს დახვედა, რაფ მოულოდნელად შესჭოოთ ბით წამოიძხა: — უკ, რა დრო

გასულა! წავიდეთ, თორებ იხსტოუქტყუ დავაგვიახებ

માર્ગદર્શિકા

შენც ხომ ეს გსურდა, რომ შენს აღზრდილებს
გაცისკროვნებულ ნათელ გზით გვევლო,
მთებზე ასვლა რომ გავიადვილეთ,
ეს შენით არის, მასწავლებლო.

მალალი სკოლის საბუღდარიდან
შენით ავტორიზი არნივის მართვე.
მე შენი ძალა და ენერგია
გამომყვა სესხად და ისევ მმართებს...

ვერ გიხვდებოდი სიმკაცრის მიზანს, აბლა ამ განტყდას სხვა სითბო აბლავს; უურნალში მაშინ ჩანერილ ნიშანს ცხოვრების გზაზე ვეითხულობ აბლა.

კვითხულობ ბამზე, ყამირზე, მინდვრად
კველგან კვითხულობ განცდით და ორთოლვით.
და კვრნობ შენ სულში გამიზაფხულე,
მე კი შავი თმა აგიგსე თოვლით.

მე ასე მჯერა, ჭირბლი და ოოვლი
მხრებს უზარნიშებს თვით მთას გოლიათს,
შენც ხომ სიმტკიცე და სიამაყე
კავკასიონის გამოგყოლია.

შენი ტყბილი ხმა ქედებს გასტყორცნეს
ჩანჩქერებგმა და ნაკადულებგმა.
შენზე წმინდა და შენზე მაღლაი
თვით მყინვარნერიც არ მეგზულება.

არ შეგაშინოს ცხოვრების სრბოლამ,
არ დაერიდო წლების განაჩენს,
შენს დაძახილზე მე ისევ მოვალ,
მინდა დამყრდო როგორც ყავარჯიშს...

კოცი, დაგქანცე ფუსტუსით, ზრუნვით,
შევიდი ცხოვრება არ დაგაცალე.
სულ თმაგიშერას მინდა გიცერო,
არ მომიხუცელე, შენ გინაცვალი:

შენა ხარ ჩემი დედაც და მამაც,
ფარი, მახვილი და საქართველო,
დიდხანს იცოცხლე, დიდხანს იცოცხლე,
უსპეტაკესო მასნავლებელო!..

ვერ გიხვდებოდი სიმკაცრის მიზანს,
ამ მოგონებას სხვა სითბო ახლავს;
უურნალში მაშინ ჩანერილ ნიშანს
ცხოვრიდის გზაზე კითხულობ ახლა...

Հայոց առաջարկ քառորդական

მე სად ვცხოვრობ? — ახლო
მხარეს,
ვარსკვლავების ქუდი მხურავს,
ქალაქი რომ მთების გულში
ხომალდიკით ჩაძირულა.

შორს, ზეცაში არნივები
დაცურავენ ნება-ნება,
სადაც ისევ ახსოვს მღვიმეს
თამარ მეფის გალიმება.

კლდემაც, კლდემაც შავი ოქრო
გულზე მძივად გადიყარა,
და ჭალარა საშევარდნო
მოჩანს. ოკლორი ნარიყალა.

სადაც გული არ გამიძლებს,
მეზობელი თუ არ ვნახე,
სად აკაკი შეწხაროდა
საწხარის, და მოოჩახის.

სადაც ლამაზ გედების ტბას
კუნ/კ დასკრინის განაპლი.

პალებში თუ ცივ წყაროსთან
მღერის მზე და გაზაფხული.

აად ახდებილ ლაპაზ ზღაპრს
უვალი ცხადად არ იჯერებს
კელარ ვითვლი ქარხნებს, ხიდებს,
აახლებსა თუ ცათამბჯენებს.

ქედებს ამკობთ ლალ-გიშერი,
ტყეებს შვენით მწვანე ფარჩა.
შევარდენი აფრინდა და
საშევარდნო ჩავნთან დარჩა.

ტანლატანა ქალები გვყავს,
ვაჟეაცები თვალპრიალა,
მათმა შრომამ და გმირობამ
მსოფლიო შემოიარა.

აქ გეგმების შესრულება
დღეს არავის არ აკორვებს,
ველარ ვითვლით მაღაროელ
სახელოვან შრომის გმირებს.

სამთამადნო კომბინატიუ
ლროშა მარად იფრიალებს,
გვშვენის ლენინის ორდენი
როგორც ზეკას ბადრი მთვარე.

ରୂପା ଲ୍ଲେନିଟ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମ୍ରଦ୍ଗେତି,
ବ୍ୟେଶୀ ମାନ୍ୟାଣ କ୍ରେମିଲ୍ଡାଫ ଏନ୍଱େବା,
ରାଜ ସାମିଲାଙ୍ଗନ୍ସ ଗାମିନ୍ଦିଲାର୍ମେବ୍ସ,
ଓ ଥିର୍ଗେବ୍ସ ରୂପାର ଲାବାଲାର୍ମେବ୍ସ.

ଓজ প্যুরিলাস রিজের্নেট মিগ্যার্স
ডাই উবেন্দ্রেডিস ডারলেস রম্ব
জর্টিকেস,
ডাইলোপ্রেত ফ্লারেন্স,
বিহি উন্ধিত এণ্টির্মো।



ციქი, ბურუსინი დოლაა კატარა
ქაუეში, დაწესებულებები, და მაღა-
ზიები ჯერ არ გაულიათ. სუელ ქუჩე-
ში ადამიანები კანტრიულია ნიღა-
ბიან. ნისლუ ლანდინგირები მოძრა-
ბები; ლანდინგი ჩაახან ნაწილია,
მთავარი გაფუმბული კადრისა თუ
ცატების ხეები.

შემტერისოდენა ბოკლონი ადეს მა-
კულურის ბალის კულტურის მო-
ნადორეთა კუმინი. ქარს წინ, ორ-
საუცხოურის ხის კედები, მწარ-
ტუები გამოხვევილი ფეხზე გვილა-
ბიჭი დაც. ორივე ხელი გულში
მიუსტრიმა, თერი გვილა კუსკოს ული-
კუსტი უტრიმა, ჩამოზრდილი ჩა-
ლისფრი თბი დავკელიბია, ეცყობა,
გხანა უქამდება მოუსტრიმა. გუსტოა,
ბიქ გამხარია, სეთი განხდარი,
იტყვა, ნიამ რომ დაუბრიოს, წარი-
ცვეთა. მარად არ მარ საქმე, —
ამისამა ყამწველება უფრო კურე-
ტები, უფრო ყონილები არიან, ერთ-
სიცვე აუღებონ უნის და ვერც ზეუ-
ხულის სულის შემუთავი თაკრა
სიცერ.

დღას ის ბირი ხის კიდეზე და ხან
ჭურის ერთ მხარეს გასტერის, ხან
ჭურის. ინსლში გაუავევით ვერა-
ცვების ხედიდან გამოდა სიღანდუ გა-
მოვალენილი აეტომბენის ყერლად
მეუტავი ფარებისა.

დღოს პრეველავე აერობუსს გა-
მოჰყევ ივ სიღანდუ, ეფანა, მო-
ნაციერება, კავშირი აღრ იწყვბდა
მუშაობას. ქეჩის ზევით, აძისაკოის
შენიბის თავზე, საამი შეიდა რომ
ჩამოქარი, უკე მონკაუშირთან იყო.
არ არ გამოკული გადა წარი სარის და
შეწერდა: ცნას საამშე იწყვბდა,
მუშაობა. მანადე რი საამი სიტი-
ვეში უნდ ეუყუყურა გრძე.

სანდალა შეუწინდა, გადრია, თო-
რებ თვითონ რას მოიცეუებდა ქ
წარისებულია! სანდალი მის შემცირები
დღი დაგვია კვამ ნილობაში აქს
მოწირილი. იმდ უჩის, დღაშე არე
ადი რაობიში და ეგ შელი ლევები
მონკაუშის ჩაბირი, ჭილოდ ულის
მოგცემინ. ისიც არგა დაწმოებდა.
არამარ ადრ მოეცინა მშებარიბა.
აეტომბენის მძროლბა აკ უთხრა,
ხალი შენ ხის არ უნდა გააღმინო.

სანდალას რომ არ შეეცლიანები-
ნა, აქ რა უნდოდა, მგლის ლევებს
სხესა აჩუქებდა.

— რომ არ გაცველი, მთავრობას
დაჭრები ჯილდო დაუცემის, რად
უნდა დაკრები! „გამოცემი“ არ
გამორთო, გვემე გვიცილი, არ
გაგრინა! ეგ ლევები კედე მონა-
გრია, შელოსა, თითო მი რომიდა-
თი მნიშვი კარგი ფულია, ველისი-
ვეს ყოდი!

ზოგი ლევები

ა დ ა დ ი მ ა რ .
ა ს ლ ა გ ა ზ ი რ ი ლ ი

მაზარი
ზრდა
ზორისი

ა მ თ ა რ ი რ ა ბ



ს ც უ ნ ე ბ ა დ ი დ ი ი კ ი მ ა რ .

— სპარტულ ველოსიპედი მომი-
რა? — იურის ჩუმის სისარულით გვ-
ლაგვებულომ ბეჭედის.
— ხურდა, დაგრებდა!
— ალგა ისუც და წამიდი.
— ლევები სპარტული კერია, ხევი
გადაწინდეთ.
— გვედ მარებ უკენა, რომ
შეგლის ლევები უნდა გადაწინდეთ.
მიწაზე გაწვა, სისტემაშ შესხდა,
დაკრები უქამდება ჩასა და ბიანა,
ფარები წარყანა.
ცერტის საცენტრალ წარული მწერ-
ლი დამატებული ულიკონი. ცერმი-
ნგული დედატეპი კერია, ხევი
გადაწინდეთ.
— გვედ მარებ უკენა, შევას ლევები
არიან, რომინდ კრები, კრები დედა
მომულებად, — თქვე მარებ, ბეჭე-
და უკრძალა, საიდა ცუსა.
— უკრ არ იცი?
— მშირება არიან, ხახ, მუცუ-
ბი უცემლობასგან როვის გადა-
ტვიათ, ცესხე უკ დღებიან. დედა
არიან ხან უცემლობა კარიერიდა.
ბეჭება ფასთ რაბ მოცულა ლევები.
ერთს უხვირი შიგ ჩაჟაფინის ლევე-
ბა არის სურ რომ იური ლევები და
უწყო, კამეცვილი ძა რ ლევება ც
ჩააყოლინა უხვირი არეში. სამკე ა-
რგა ხან უცემლობა ძოხისა თბილ.
კამეცვილი რება, მუცულობა დადგომა,
მაგრა მარიც არ ეუცემლობენ, სუკ
ხანბა ერთებობდნენ.
— ბეჭები ნუ აცმეც, — გაურთხი-
ლა მამამ ბაჭე, — შეურს ძრომა ალ-
ვილდა არ კრება, ცოლინი არიან,
მუცული ასტერია.

ზემოხევეოთ გადაწინდეთ, კრო-
ნეთი შეუძლია სპარტული კრო-
ტენი შემოტომა, შემოტომა და სამ-
ლევები მოკრება, გვედ კრები კრები
უკენა, თალატებული უკრები და
დამორჩილებენ და გრძალავად
უნდარებენ.

მალინი გრმანო მისედა, რომ
შეგლი ლევები უნდა გადაწინდეთ.
მიმო აქ მარინი ბერებული გადა-
გლის ამარისები უმრავი, მუცული-
ბა უთვავთ სისტემა მე მგე-
ლი დაკრებოთოთ.

ერთ წილას არ შემოტომა, აუ-
დიფერენციალ წარული მეტე-
რალი და მოცემული ულიკონი. ცერმი-
ნგული დედატეპი კერია, ხევი
გადაწინდეთ.

ბეჭები უქამდება წარული მეტე-
რალი დამატებული ულიკონი. ცერმი-
ნგული დედატეპი კერია, ხევი
გადაწინდეთ.

— უკრ არ იცი?

— მშირება არიან, ხახ, მუცუ-
ბი უცემლობასგან როვის გადა-
ტვიათ, ცესხე უკ დღებიან. დედა
არიან ხან უცემლობა კარიერიდა.
ბეჭება ფასთ რაბ მოცულა ლევები.
ერთს უხვირი შიგ ჩაჟაფინის ლევე-
ბა არის სურ რომ იური ლევები და
უწყო, კამეცვილი ძა რ ლევება ც
ჩააყოლინა უხვირი არეში. სამკე ა-
რგა ხან უცემლობა ძოხისა თბილ.
კამეცვილი რება, მუცულობა დადგომა,
მაგრა მარიც არ ეუცემლობენ, სუკ
ხანბა ერთებობდნენ.

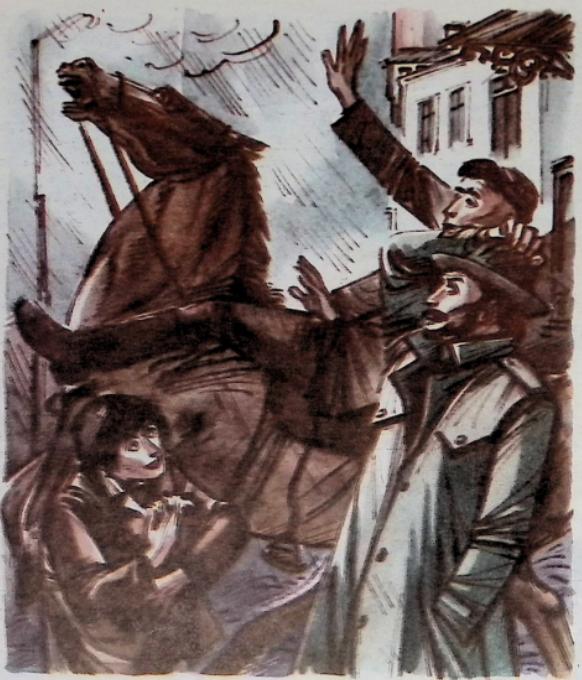
— ბეჭები ნუ აცმეც, — გაურთხი-
ლა მამამ ბაჭე, — შეურს ძრომა ალ-
ვილდა არ კრება, ცოლინი არიან,
მუცული ასტერია.

ზემოხევეოთ გადაწინდეთ, კრო-
ნეთი შეუძლია სპარტული კრო-
ტენი შემოტომა, გვედ კრები კრები
უკენა, თალატებული უკრები და
დამორჩილებენ და გრძალავად
უნდარებენ.

— არ ეცველი არა საათი, — შეუწინდა

კრები გვედ კრები კრები კრები
უკენა, თალატებული უკრები და
დამორჩილებენ და გრძალავად
უნდარებენ. კოდა, ისე გვადარია,
ჭილოდს მოცემებო, თორებ ქ რ ა
უნდოდა, ლევები კრები აჩუქებდა.
არმასკომის თავზე საამია რაკეტ
ჩამოკრა.

— არ ეცველი არა საათი, — შეუწინდა



კინგათ, ნადირობის ჭია ხომ არ შე-
გიჩნდათ?

— არა, ცხოველები მიყვარს, ზინ
უზრიდი, აქ მანადირებს მოჰყავთ
ხოლმე, იმათვინ ვყიდულობ. ხანდა-
ხან გამოიყელ და ჩავსასტრიგი.
ახლა, მცირი, მელის ლეკებს მივა-
გნი.

— მართლა? აბა სადა გაყათ? —
თვალები დაცუცუ იორბმბო.

— ბიჭის ქართვია, — გაითქმა
თვალობ მონკვერის წინ აუზღ-
ბულ მალახაზე ანაში.

იორბმი ბიჭისკენ გადაიხარა.

— მიჩენინ, ბალლო!

მალხაზმ არ იყენებოდა წინ გამოს-
წია. იორბმი მათრახს ტარით ქუ-
დის პირი გაჩაჩა და ჩაიხედა.

— ესნი?

— ხო, ესნი! — გაეპასუხა ექიმი.

იორბმი მცოდნე კაციოთ კარგია-
ხან თვალერ ლეკები. ერთ ლექ-
ცს მათრახ ჩაუვში ამოსდო, თავი

აუშია და თქვა:

— საქვეა!

— რა არის საქვეო, რამეს ამჩნევ?

— ფრთხოები იყიდა ექიმა.

— ძალისა უნდა იყოს!

— არა მგონია, ბაჭე იორზე დაუ-

კერია. უზაგიდან თვისი ხელით გა-

მოუყავათ, ალარი კუმჩვილი ჩანა,
არ მოტყუფილი.

იორბმი ცალყბად ჩიკინა.

— მელის ლეკებს აური ადვილად

არ იქნება. მაგრა მელის შემთხვევაში გაძო-

ცლილი მონადირებიც უკ უკ შეპბე-
დავენ უთოფოდ ბუნავში.

— მერე რა, ამან შეპბედა, უშიშო-
რი ბიჭია, — გაულია ექიმმ მალ-

ხაში.

იორბმი მანც თავისაზე იდგა:

ძალისა არ იყოს.

ბიჭი გაფაციებდო უუს უგდებ-

და ორევეს. უუბდ ცხენონ მივიდა

და ლეკებიან ქუდი ნესტორბონ მიერანა.

შერე რაც მოხდა, კინალმ

სიცოცხლის ფასად დაუჭად იორბმი:
თოვეს ქენეს დრონში და დარ-
სო, თავი ბალლა იქნია; დაუჭად და
განებე გაფრთხოს ს ისე მოულოდ
წლად და, იორბმი მუკ კულო
შეიძგარა, უნაგრძეს შეტრტრმნდა
და ძრის ასაგატელ დონარცა.

ცხენი ქუდიში გაიარდა, თარა-
თქურით ბურუში გაუჩინრდა.

გიორგი მაშარით გაშემორთულ იო-
რას დაეკერდა, წმინდაცნა.

— იტერი რამე?

იორბმი მარჯენა მხარზე ხელი

დაიღო.

— მგრად დავკარი, რა მოედანდა
ორ ტალას! — იყოთა და მაცუტელი
მოთვალიერია. მათისა ხელიდან გა-
ვარღონდა, ექიმში მიაწერა.

— რა დეირ, რა მოედანდა. შეი-
ცხენის ზე შენ უნდა ულოდ, —
ექიმში მარი თოვებოდა მუსანძინა. —
ასუფრია, ცოტა დაგეცეულიძა.

იორბმი ცხენის მისახერხა წავი-
და. ექიმი კა კა დაშემორთობოდა. აუარც ქორწილო გასხენებია, რომ
ზედილობის გულისათვის ერთხელ
დალებ დავგარენ.

ექიმში ბაჭე მოგრძნელდა. იმას სახე
გარეცოცხლობოდა, თვალები ეშპა-
კურდ დაცონდა.

— უშაშან, არ იყო, რა მოეცვენა
ის ცხენს?

ბიჭისა თვალი არიდა:

— რომ გიორგით, არ დამჩრახევო?

— რას აპბობ, აქ დასახრავია რა
არის! — ხელები ფართოდ გაშალა
ექიმში.

— მელის სუნი იყრა.

— მართლა? — რევები გაუდიდ-
და ექიმის: „აუც მეც უგ ვიფაქრევა.“

— როგორ, რაიაიდა?

— ლეკები დაცუცუნენ.

— ღმერთით ჩემი, — გლერწრუ-
ლად გივერია გაიოსია. — მერე,
ბიჭი, შე ეს იყოდა?

— ვიცოდ, მძმეს მაწარელა —
ცხენს ძალისა ან მელის ლეკები

რომ მოუყავათ, სუნავის აუცადა,
რომელი რიმებია, ძალისას თუ
სუნავი, მშეღლია მელისს დასუნავ

და გიფლებონ ხილ ხახეთ!

ექიმს უცებ სიცილი აუცადა.

— იმიტომაც დაკანილებინე ცხენი
ლეკებიძა?

— მაშ რა მექნა, რო არ მიგრებ-
და?

ექიმი ხარხარებდა. სიცილი გუ-
ლი რომ იგრა, ბაჭე უზრა:

— კარგ სერი მაგენე, შენია გა-

ზრდაშ. მორი, სუკ ის ლეკებინს ბუ-
რა გადაუკურებულ მოყიდვა თუ არა?

ბიჭი ქუდში ჩიხედა.

— ერთ ცალს მაგაცემთ, რომელი
გიხდათ?

ექიმმა ყველაზე თამაშ ლუკს თუ
თო დაღი.

— ამის გამტერებ?

მასხახშა დასტურის ნიშანად თავი
დაიწინა.

— ფიგანენი.

ექიმმა ლუკა ქრისტიან ფრთხილად
ამოიყენა. მარტინი ხელით დაჭირია:
მარჯვენა ლავადის შიგნით, უძრეში¹
ჩინური, და საფულე ამოიყენა.

— ახლა, როცა ვიცა, რომ ნამდევი-
ლად მცირის ლუკა, ოც მანეთ მო-
გცები.

ბიჭა იურა:

— არ მნიდ!

ექიმს ეგონა, ეცოტავათ.

— იქნებ ცოტას გაძლევ? კარგი
ას კიდევ დაუშემტები, მეტი არა
მარტინი, შეიღებს გეფიცები. აა, გა-
მომრთოვი!

ბიჭა უკან დაიწია.

— არა, რას ამბობთ, რა, ისე წაი-
ყვათ.

— მარტებ? — ფული ხელში შე-
ცვლა ექიმი.

— დაა!

— უკ, რას ამბობ, მთლად უფა-
სოდ! — ექიმმა მეტი ვერაფერი
მოახერა. კიდევ სცადა ქმწვლილ-
თვის რაორის მურათების გადეში
ფული ჩაშეუტანა, მაგრავ ველი მის-
წერდა. ბიჭა რადენიშე ნაბრი გზის-
კედლდა. „მურალით“, — თვე და
წაუიდა.

— მურალით ვარ, ნახვამისი,
უშემარი და კეთილ ბაჭო! — მია-
ძხა მეტებ ნახვამისუნგმბი ექიმმა და
მიმვალ ბაჭა მზერა გააყოლა.

ბიჭა ლუკებიან ქუდი მეტრზე
მიეკუთ, მხერგში ღონის წიგრია
ქუჩას ქვემით მიუვავდო, ნისლში
ხელა უჩინარებოდოდა.
აღასეკომს შენიბის თავზე საათ-
მა ცერა ჩამოკირა.

მალე მონაკვშირს გაალებდნენ.



ქუჩა

ქუდი მურალი ნაბრი მურალი!

ვითვალისნინგბი:

ჯაფარიანის, სუკავალის, ინა-
სალისის, ყიფანის, მეტრევლისა
და სხვათა სურილები...

რუსალავი ამბობენ:

— მე-15 საშალო სკოლის რაზ-
მეულში ტრადციებს პატივს სცე-
მები.

იმას ამბობენ:

— ტრადციები წლების მანძილ-

ზე სამისიონერულმა პიონერუ-
ლმა აქტივობის დამკიდრია.
უზრისები გვეცნებიან:

— ამას პიონერი აქტივის
ადრინიდებათ, თაობმ თითოეული
პიონერის სურვილისა და გატა-
ცების ცოდნით, მთთა ინიცია-
ტუალური მუშაობის მაღლია. ეს
იყო ყოველთვის რაზმეულის საბ-
ჭის შესაძლებს საფუძველობი.

ჩევნც უფროსების სიტყვას ვი-

მახსოვრებთ, ჩევნად ვიღებთ.

დღეს ჩემი რაზმეული საკავშირო

პიონერული მარშის მარშრუტებით
მიინვერც ნინ...

საამბობი ბერი გვაქეს, მაგრამ
მე მომოლი რა სკოლიზე გვასუ-
რებით; როიც ძირითადად თითო-
ეულ პიონერიან მუშაობის ეხება.
... მიუხედავად წარმატებებისა,

მოსაგარებელიც ბერი რა გვე-
ნდა, რაზმეულის საბჭომ განსაუ-
ზურებული გარემობდა. პიონერები წა-
ლებად იცნობდნენ იმათ ცოლოვ-
ბას, ვის სახელსაც მოთხოვა
რევა, მარშის მარშრუტების
მოხდებით მოგვეხმარა.

მეოთხევასელია მაგალითზე
მოგიყვებით.

17 კლასის პიონერები ახლა
მორის მნელაძის სახელის მინი-
ჭიბისათვის იპრევინ, აშიკომ, არა
მარტო მათი, სკოლის მშენებლი
მორის მნელაძე მტრალურგია ქალაქ-
ში „ჩამოვაკეთამოს“. ჩიხანი
სახელმწიფო ლენინგრადის სახლ-
მცხოვებს დაუკავშირდით, მორის
ძნელაძის ცხრილებისადმი მძღვა-
ნილი წიგნები ნავარიობოთთა ასე
რომ, ის დიდ მოვლენა, როგორიც
რაზმისათვის გმირის სახელის მი-
ნცება, ისე გვინდა მიმზადებს,
11 ასაკის დაუსახებად არასოდეს განა-
ყდვით. მათ უკვე დანაწევ მზრდნა-
რე კომებმრველის სურათების
შემოწება; გარემორია ავა-
მის თანამებრძოლებთან, ეშაბდებან
ქალაქ ბორის ძნელაძეს ნასავ-
ლევალი, თუმცა ის გვინდა მიმზადებს,
კლასები კი არა, რაზმეულის
მთლიანი აქტივი წააგა. ჩემი აზრით,
არ ფორმულურად არაუკრი არ
უნდა გაეთდეს.

— ბეჭითი სწავლა და სასახლო
პიონერული საქმეები, აცც ერთი
ჩიხანის პიონერი და დისიცილინი
ჩენს გვერდით — ასეთი მოცილი ამ
საქმისინბაზის დუგიზი. მეოთხეულა-
სელებმა ციცა, რომ ბრძოლა რიზ-
მისათვის ბორის ძნელაძის სახე-
ლის მისაწიჭდალ თითოეული
პიონერის პასუხისმგებლისის ამა-
ღლებასაც ნიშნავს.

...მეოთხეულასელებს უკვე ხელთა
აქტივი გ. ჟანინას ნინი, „ბორის
ძნელაძე“; ც. გოგოებას „ოქონმბ-
რის შელი“; ა. იმედაშილის „ომ-
რის ძნელაძე“; თ. სიყმაშეიღილის „ის-
ტიცნდადა“; ბ. სიყმაშეიღილის „ბათ
შეაროვანს უარია ურჩინდლი და
განვითარის სადაც ბორის ძნელაძის
თანამებრძოლთა მოგონებების და-
ბეჭდოლი დაუკავშირდნენ ჩიხატა-
ულის რაიონში ბ. ძნელაძის სახლ-
მცხოვების არასოდოლის ესტა-
შირიმებან საქართველოს კომის-
შირიმების მუხურებს.

დღეს, როდესაც საქართველოს
კომისიონის რეგისტრის ცავა
დენინის ორდენის დაჯილდოვდა, მე-
ოთხეულასელებისათვის, რაზმეუ-



ბორის
გიგანტი

უთქალი ჰიჭკი

1

ეკიძინება თოვლის ხვავი
ნიცილის ხთა სიმღლეს,
ტყიანეთის პინადრესშა
გული ვერ გაიღვდეს;
შიმშილი ვერ დაიკეს,
ვერ წყურვლი წყაროთა,
მაღლი დფუნდებისა
ალარავის სწყალისდა.
ირმისა და შელის ჯოგები,
ცრუმლიან თვალებზო,
მთათა თორინ კალთებიდან
ჩიყინენ ჭალებისდა.

დამშეულებს აღარ ჰქონდათ
გულში შიმი მტკრედც —
ორლობებს მასშერეს
გადაწყინის იმედით.
რა ტებილი სოფლის სითბო,
თუ მასპინძელს გული აქვს!

ღმერთო, ცველა აცილე

აშარსა და შურიანს.
საპალმრიოდ გაუნაცე
ბილიების დინგაბა,
გაჭირებულს წუ მიაგებ
სასონარეკველებას.

საკუთარა სკე აქარე,
საკუთარ ნუხლი,
ფამი ყოფნა-არყოფნისა,
დაბანდული მნერივით.
ხელი მარჯვედ შეაშველე,
დაუმარცხე ბოროტი,

სასანაული სასიკეთო
მიიყვანე ბოლომზი.

2

— გოდერძი! — ვიღაც იდახის,
გოდერძი კარებს აღეს.
დგას აივანებ ღუშუშმი,
გაფილირება სახ.

დალლილობისგან სიტყვაზე
სიკვაძი ქირიზონ აამშ:
— ახლა მჭირდება, ძმობილო,
მიღი, ჩაუკვა სწრაფად.

— ცუდი ხომ არაცერია?
— ნუკარ მაყორნებ, გვლი,
სკოლის ეწოში დავტოვო
ტყვიით დაჭრილი შევლი.

იქვე სხვა შველიც მიგრევეთ
მე დე მიახარ გეანდ,
ფეხს ძლიერ დგაანდ საწყლები,
საჩარიოდ უნდათ შველა.

უნდა მოვახოთ სადგომი,
თვაც ვაშოვოთ უნდა,
სასკოლო სახელონში
დავიძინოთ თუნდაც.

ავგუსტიც უნდა კიპოვოთ,
შეველს რომ ესროლა ტყვია,
იმათ კვალს არ მოეშვება,
იქვე დაინყბეს ყიალს...

გოდერძმ შინ დაუბრაა:
— დამიგვანდეს იქნებ,
ჩაღართავეს ჩაღართო,
გაჟყვნენ გზასა და ფიქრება.

გამოჩენდა სკოლის შენობა,
ეზში „ტყვეთა“ ჯოგი,
ერთოანეთს ესუტებოდნენ,
ათობენდნენ თოვების ლოგინს...

დარაჯეს ენიცენ ბიჭები,
მოთათმორებ ძმურად,
შელებბ ოთახი შეკრეეს,
კართან დაუბეს შურია.

დარიოლს იარა მოპარენს
და შეუცის თბილია,
სუსი ლურჯფავადა ყინულის
შეცვალა ბამისი სოთილა.

ნამერი თვავ შეცვალა,
ტყვია — ალერსა ნაზმა.
გაჭირებულიდან განკირია
ვის მოყიდა ანჩად?

ეს კიოვა არ ასევებდა
ალალმართალთა გულებს:
იფერებულიდან მუკი,
ლამე ნებოძა მრუმე.
ძილს ეძლეოდა სოფელი
ჩამოთლოლი მხერებით,
მაღრან ფუზილდნენ ბიჭები —
ჭირისუფლები შეცვების.

3

— ჩუ, ვიღაცა მოვიდა,
გესმის ძალის ლავლავი?

— ავგუსტი რა უნდა
პატიოსანს ამ ღამით.

ნამოცვეფნენ ბიჭები,
ერთად ეცნენ ფანჯარას,
აიშალოს ჯაგარი,
აილენდნ ხაჯვალად.

მათთან არის დარაჯოც;
ხელში კოხტუ ბერევინთ,
ლელვა...
საბოლოელივით
აღინიადის მერდები.

— ჩუ, დავლანდე კიდევაც,
აგერ, მდალ კაერებთან,
დაძუნძულებს დათვივით,
უნდა შელების აკლება.

მგრინი, თოვლიდ ჰეკიდა,
ფრიხილად ზევრებს მიდამოს,
— მაცათ, იქნებ მაგისტერის
აღარც გამიდარის, —
თუკა აღარარ დარაჯმა,
გამოსოლ კარი და
— არ გაიძრე! — შესძახა
მომძღვრს მთვლი ძალითა.

ჩამოძლივა მხრიბიდან
მოელვარ „ტულა“,
თან პარაზირ ამოკრა
ბრაკინირ ლუკას.

შენაბაში შეარია,
შეურჩია „საკანი“,
ნუნებს მოშევა არაკაცი,
აუკრიდა კანკალი:

— მაცატიო, მოვედი, რომ
მოგიხარით ბორშემი,
— ჟო, გაცოლით, მოხეილდი,
მოვევდით შენს მოლოდინში!..

დასწვდა გელა ტელეფონს,
მილიადის უცხოება
გაჭირება შელაბისა,
ლუკას არაკაცობა.

4

ზამთარს ზამთრული ეში აქვს,
იცინის,
ხანც ტირის,
აღმა და დაღმა თარეშის
ველარ მოკლა უინი.

ხეს დააღუნა მელავები,
მშე მიაყინა მაღრიბის,
ხევები მდინარეები
მოარჩიო ზევათა ნაღმით.

კედეს ლოლუებად დაპიდა
ნააღულება წევბა
და ჭირვეული ბარშეიით
ანსტლობს, კაასობს, ნურება.

ქარს დაუბედა სიშმაგი,
მოწყენობა უნის,
სოფლების რილობებში
ნაქერის მოეცილი.

გაჭიროდა თოვლის გაკალეა,
მეზავრობა უურო მეტად,
ნეტვ გასასას ცის კარი,
გაშიოდაროს ნეტავ,

რომ შელებმა კავკასიონზე
განააგრძონ ჰკალად,
თორემ დაძლლელი ყოფილა
ცხოვრებას ხსნვითა კარიდა.

ტკბილია თავისუფლება,
ბუნება უხმობს შეიღებს,
რა სკობს საკუთარ საკანეს,
თუგინდაც იყოს მცირე.

თუმცა არც ზრუნვა აკლიათ,
არც საკუები და წყალი,

სოლუცის მთელ გოგო-ბიქობას
მათზე უჭირივთ თვალი.
დასტრიგალებენ გულობილად,
არ აკარისი ნაია,
ტყვიით დაჭრილიც განკურნეს,
მაგრამ ტყვე მანც ტყვე...»

თოვლი, ო, თოვლი ტიალი
ბარინის დარღვნის უხვად,
შემოხვევან ბარები
ნელვერალინ ბუხარი.

დაპეტებით უზიზლობა,
შევლის დარაჯად დგომა
ლუხუმს
გოდერძის,
იორქის,
ირალისა და თომას.

ისის ნუკრების ბლავილი,
შეიღებს მშეიღებს დედა,
ნეტვ გაბასნისა ცის კარი,
გამოიღორს ნეტვ:
5

— თევენი კარგი საქმები,
კარგი სწვლა,
კარგი შრომა,
გაჭირების ტალკვესობა,
ერთმანეთის გვერდიზ დგომა —
ჩვენის სკოლის სახელია,
ჩვენის სილოს სინათლეა,
საკედა და სასევოთ
მარად თევენოვს გვინატრია.

სამეცნიერო გვეგელებით,
იმრავლეთ და იანკარეთ,
ყრმისის დლებს დაგლოცავთ
და მომავლი მზან დარებს.

დაგვავეთ ჭირნახლი,
აგცენოლეთ გაჭირება,
დაფრთხონდით იორებად და
დაფრთხონდით არინებად.

6

როგორც იქნა, ამინდმა
მოიხა გული და
მზეს სხივები მონკელა
მოელვარე ცურიდან.



აციმციმდა მიდამო
მოქანეათ ქათიბით,
„პატარძალი ხევისა“
ჩას საოცრად ნატიფით.

გაიგმონენ ქედები,
მთამ მთას შებრი აჩენა,
მონაგარი ზამორისა
აჩხრიალდა ჩანწერად.

ამოღულდა სოცოცლე,
ტყეში წვეთას მირინი;
დაუბნენ ჩვენ გმირები
ხეთ მხარგაშლილობით.

ბაჭები ნამდვილი,
ვაკაცური გული აქვთ,
ლირსეულად მუშალვეს
ბიროტსა და შურინის.

შეღებს უნდამლე, უშევლეს,
შეასრულეს პირიბა,
დაულიცებ გზაშარა,
ტკბილი დედაშეილობა.

მითი ჯოგი კორტობებს
შეენის მრავალნერტიალ,
პატარძალით სტუმრობა
დაამთავრეს კოთილად.

სულში აუკრალდათ
აძმიული და ინჯესა,
მადლი კაცურაციბის,
მაღლი დედამინისა.

მზატყარ ბ უოპაიშვილი

ଓଡ଼ିଆରେ କାହାରେ



ଗାନ୍ଧିମୁଖୀଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛାମୁଣ୍ଡରୀଙ୍କ ପାତା
ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ ଶବ୍ଦ
ଶବ୍ଦ-ଶବ୍ଦାଶ୍ରମପ୍ରଦ କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତିମୁଣ୍ଡରୀଙ୍କ
ଶବ୍ଦ ଏହିକୁ କଥା କଥା କଥା

გამაფრთხილებელი
სიგნალები

ମେଘରୀସ ଅତ୍ଯକ୍ରମନ୍ତକାଣ୍ଡ ହୁଏଇଥାରେ,
ସୁର୍ଯ୍ୟଙ୍କର୍ଷ ମାତ୍ରକର୍ମକାଣ୍ଡ ମାତ୍ରକର୍ମକାଣ୍ଡ— ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ
ସ୍ଵର୍ଗଲାଭ, ହୃଦୟରେ— ପ୍ରାୟୋଗିକ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ମନୋରାଜୀବିସ ଅତ୍ଯକ୍ରମନ୍ତକାଣ୍ଡ
ନିର୍ମାଣ କରିବା ପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ—
ନିର୍ମାଣ କରିବା ପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ—
ପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ— ପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ—

ମେତ୍ରପିଲାକର୍ମ ଶ୍ଵର୍ଜି ଗନ୍ଧି ଶ୍ଵର୍ଜି
ମେତ୍ରାଳୀଙ୍କା, ମେତ୍ରପିଲାକର୍ମ ନିର୍ବାଚନ
ମେତ୍ରାଳୀ ଦାଖଲାର୍ଗେଟ ମେତ୍ରଲାଣ୍ଡ ସିଲ୍ବ
ମେତ୍ରଲାଣ୍ଡର୍ବା ଏବଂ ଉପରେତ ମେତ୍ରାଲୀରୁ
ମେତ୍ରଲାଣ୍ଡର୍ବା ଅଗ୍ରତିନାରାଜଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭାବେ
ମେତ୍ରାଲୀ ମେତ୍ରଲାଣ୍ଡର୍ବାରେ ମେତ୍ରଲାଣ୍ଡର୍ବାରେ

შუქრის და სუკ-
შუქრისზონ უკეთა ავტომანქა-
ნა აღჭურვილი, უშუქრისზონდ
ოძრაობის უფლება არა აქვს არც
კორობუსს, არც ტროლეიბუსს,
არც ტრამვაისა და მოტოციკლს...

თუ მდლობლს მარცხნივ უნდა
ოხვევა, მოხვევამდე ავტომობი-
ლის უკანა მარცხენა მხარეს წითე-
ლი ან ყვითელი შუქი აკომიკიდებ-

ბა, წინ და მარცხენა მხარეს კი —
თეთრი ან ყვითელი. ამ ნიშნის
დამახასიათი ხვდება, რომ მანქანა
მარცხნივ უხვევს.

თუ მანავანა მარგვნივი, ასირებს
მოკვეთა, მარტო მანავინგან მო-
კვეთის საგანძის იძღვება: უკან
მარგვნა მასაჩუს უკითხოდი მოციმ-
ოდებ შეუქ ინთება, ხოლო წინ და-
მარგვნივი — თეთრი ა კუთხით.
როცა აკომიდილის უკან ორი
წილიდები შეუქ იანთება, ეს რადას
დანერგა?

წითლად სამუხრაუებე სიგნალები
ინორბა — ე. ი. მანქანა ამუხრა-
უებების. როგორც კი შეღლოლი მუხ-
რაუების სატრანსპორტო ფინით და-
აწევდა. სდევებისგან დაგრძნელების აკტოში
ტრარად ირთვება — ინორბა წი-
თლილი, მკვეთრი ზუქი.

ამ სიგანლებისთვის ყურადღების მიქცევა განსაკუთრებით აუცილებელია ღამით, როცა ქუჩაში ბნელა.

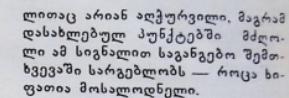
ତୁ ମାନ୍ୟକାନ୍ତିର ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ହୋଇଥାଏଲୁ ଗୁପ୍ତପ୍ରକଳ୍ପରେ, ମାତ୍ରିକ ହରଗୋପରିଲୁ
ଯନ୍ତ୍ରଣା ମନୋଧିପ୍ରେସ ମଦ୍ଦଗିରିରେ? ରାଜୁ ଯୁଦ୍ଧରେ
ଦା ମାନ୍ୟପ୍ରିୟଙ୍କ ପୁରୁଷଙ୍କରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ଅନ୍ତରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ასეთ შემთხვევაში მძღოლი ნი-
შანს ხელით გძლივა.

၆၆၉ အေမာင်အဆုံးရွှေ၊ ၁၀၈ တွေ
မံလေ့လှမ်း ဥက္ကလာ ဘုရားပြန် ဂာမြေ-
ဒျော်၊ မာန်၊ မာန်ပြန် အေရှုံး
မံပေါ်သွား၊ တွေ မာန်ရွှေနှင့် မာန်-
၃၇၅ စုနှင့် မူများပြုခြင်း ဖြစ်ပေါ်သွား
မံလေ့လှမ်း စုနှင့် မာန်ပြန် ဥက္ကလာ
မံလေ့လှမ်း ပြန် မာန်ပြန် ဥက္ကလာ
မံလေ့လှမ်း ပြန် မာန်ပြန် ဥက္ကလာ

გზატერიცოლებულებები მანქანებით ჩვეულებრივ ასწრებენ ხოლმე ერთ-მანებრივ. გასწრებას წინ მიმავალ მანქანას, შუქის ჩართვა-გამორი თვითი ანგარიშები, ხოლო უკანა მანქანას კი, რატობება მოციმიციმ შუქის ჩართვით.

ავტომანქანები ხმოვანი სიგნა-



ფეხით მოსიარულებ ქუჩაზე გა-
დასვლისას ყურადღებით უნდა
ადგვინოს თვალი მოახლოებული
მანქანის გამაფრთხილებელ სიგნა-
ლის.

ଜ୍ୟୋତିଶ ଗ୍ରାହକରୁ ମାତ୍ରିନ ର୍ତ୍ତନଙ୍କ ଦାନ-
ପ୍ରିସଟ, ଲୋପା ବାତେଲୀ ଗାଢ଼େବା,
ଲୋମ୍ବେଲୀ ମିମାରିତୁଲ୍ଲବ୍ଧିତ ମିଳିବ
ସିଙ୍ଗନାଲୀର ମିଳିପ୍ରେମି ଅପ୍ରାମିଳିଲୋ.





შუალე „პორცენტი“ 1979 წლის დანართები მასლევის საქანკელი

3 რ გ ხ 5

- 306 გარემოსა და სა — ჩეკურიონის წერილი. № 1.
კიბელაძე გ. — ჩიბური. № 1.
- აკორი გ. — გამადანის ანთონი. № 1, 2, 3.
- აკაკი გვილი გ. — რომელ დავაქმეს ქანი. № 1.
- ილია გვილი ი. — მეტრიდან ვართანდებული ბარათები. № 1.
- შეუძლი დაზირითი მოხატვები. № 2, 3, 4, 5, 6, 7.
- კაბალი გვილი გ. — უკანასი. № 2; წერილი. № 10.
- დაბა გ. — ჟაფრული, შე, ნალი და სვანი. № 4.
- აუცილებელი გ. — გორინის ხილი. № 5. შეკვეთი უსახსრულო. № 9.
- მორავები გ. — ჭავა ერთობლივები. № 5.
- ირგამი გ. — დაზირითი. № 6.
- კანიკრავი გ. — არასთერი მიმართ გაჭ. № 7.
- ლურჯი გ. — დავ-რევუა. № 7.
- კანიკრავი გ. — სათბონი მარტყო. № 8, 9, 10, 11.
- მორავები გ. — ზეღული მი ერთ სალიმო. № 8.
- მარიამი გვალიშვილი გ. — წილულ და გრძი და ცისური ცხენები. № 9.
- ასახავი გ. — ბიჭი და ნერი. № 10.
- საჩვენებელი გვალი და გვარი. № 11.
- კიბელაძე გ. — უცნაური სტერილი. № 12.
- კოსტილის გარემო გ. — ჩახები მზად არან. № 12.
- კალაგაზვილი გვ. — მაღალ ლექვები. № 12.

3 რ გ ხ 6

- ვარგელი გვილი გვ. — ახალი ლექტერი. № 1. როველი მოსულა,
შემოგომა. № 11.
- უკინებელი გ. — სახალისო. № 1; შეკვეთი მარს იძანს; არჩილი —
დღი შემაგრის; ორავა თვალის სხინძელები. № 6.
- აროსი გ. — უკვევნების უკრულებელი. № 1.
- მარავები გვილი გვ. — შეს ამსობლის დღესასწაული; საშშობლო
ქვება; № 1.
- კიბელაძე გ. — კარგი ეტეს; უსთორიო. № 2; ციხი. № 3.
- კიბელაძე გ. — უკანასი ცისური მილიკი; ვარსკვავი. № 3. ახალი
ლექტერი. № 9.

- ლეიხინი გ. — ლენინი. № 4.
- არაბ გ. — უარანი. № 4.
- აღლება გ. — მთავარის სუკრი სისმერბა. № 4.
- ახალი გ. — პანტის სტუმბრი. № 4.
- აგარი გ. — კვაბი გასული, ხმა გავრცელა. № 4.
- ტარიკილი გ. — ქა ჩა სასწაული. № 4.
- კაბინეტი გ. — ბაქა და ჩიტურები. № 4.
- ალანი გ. — წილს თავსაურელი იქნება მზე. № 4.
- ჯანებავავილი გ. — დიდი სამუშაო. № 5.
- გარებაველი გ. — საკარიველი. № 5; მე ეს კაცი; წვიმა; ზღვა. № 8.
- ლევადა გ. — სახისო. № 6.
- მიგარი გ. — ჩეკი ქო. № 6; ყოჩადა ბიგები; № 12.
- მიმიკოვნილი გ. — მაღლ სამოვალ, ბიებო; თევზაობა; მომნიღრა;
ბანანის; წყარი. № 7.
- მინინი გ. — არ შედე მშერი ხესა. (პესა-ივა) № 7.
- მიმიკოვნილი გ. — საკარისოდნ მოღის ილა; ზედანინი; დაღა
ცუკში; მოვარე. № 7; ოქტომბერის. № 11.
- დარსავლი გ. — სოკული. № 8.
- გვალი გვილი გ. — ახალი ლექტერი. № 8.
- გოგოსი გ. — მართ ნაქოთე კასარტკელა. № 11.
- მოგისავითი გ. — სეტემბრის დღე; იორი; სურათი. № 10.
- ხალვათი ურ. — სიძღრი. № 11.
- დავითი გ. — საქებ ის არი; ჩვენ ქრის. № 11.
- სალურავი გ. — სხავ დაითვები. № 11.
- გაგამი გ. — შემოღომა აგარაში. № 11.
- ილიანი გ. — თიბისის კულები; ექიმი კოდალა. № 11.
- კასარმი გ. — ზარავები ბიჭი. № 11.
- გაითიანი გ. — უალავანი. № 11.
- გლავინი გ. — ტა ტა. № 11.
- კიბელაძე გ. — მანი კალებელი; დამალოცე კიარუა. № 12.
- ხითაგარი გ. — ლექტერი. № 12.



პრეზენტი



გადასახლება

ამ ღრმულებ თვის წინ ხელითნების შეზეთო სახლშ გამოყენოლო ფურ თბილისა მისწავლის შესრულ გე-ჯიბის ნაბეჭდის. გამოყენებ დადი მოწმებისა დამსახურა. წირი მსაც-რის ნამუშევრის შესრულებულია ფანქისა ან გვარის, გასაკუთრებო მიმართებულია შინი გრაფიკული ნატუ-შევრები.



პრეზენტებშ კარის იგრძნება და გან-წყობლების გამოყენების შესანმარე ერაში. ნატურალ ჩემ ჩავარი დღისან და სერიოზულ ფიქრის, ეს յ შესატრი თვისებაა ასეთი ასე- მასტრისათვის. ამ შევერტებაზ გამოიყენებ დაგვარწე-ნა, რომ ნირი მატერიალური უმცილესად გაღიარებების ცა- ნა, კადეც უფრო მეტი იმუშევბი, რაც მიმართ და- ჯარატების საწინდარია.

ასტარა განამდინ სახლში. 6069 ავენიუ რი, თბილისის მე-2 ექსპრიმენტული სკოლის IV კლასი.

